

# APPRENDRE À TRAITER LES SUJETS CONTROVERSÉS À L'ÉCOLE ET DANS D'AUTRES CONTEXTES ÉDUCATIFS GUIDE DE BONNES PRATIQUES



Guide d'utilisation des manuels  
*L'enseignement des sujets  
controversés et Gérer la controverse*

Funded  
by the European Union  
and the Council of Europe



EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE

Implemented  
by the Council of Europe

# APPRENDRE À TRAITER LES SUJETS CONTROVERSÉS À L'ÉCOLE ET DANS D'AUTRES CONTEXTES ÉDUCATIFS

GUIDE DE BONNES PRATIQUES

Guide d'utilisation des manuels  
*L'enseignement des sujets controversés  
et Gérer la controverse*

David Kerr et Ted Huddleston  
Young Citizens (Royaume-Uni)

English Edition :  
*Learning how to handle controversial issues  
in schools and other education settings  
A good practice guide  
Using the manuals  
Teaching controversial issues and  
Managing controversy  
ISBN 978-92-871-8703-1*

© Council of Europe, November 2020

*Texte créé et utilisé avec l'autorisation  
du Conseil de l'Europe. Ce document  
est publié en accord avec le Conseil  
de l'Europe, mais sous la seule  
responsabilité du ou des traducteurs.*

*Les vues exprimées dans cet ouvrage  
sont de la responsabilité des auteurs et  
ne reflètent pas nécessairement la ligne  
officielle du Conseil de l'Europe.*

Tous droits réservés. Aucun extrait  
de cette publication ne peut être  
traduit, reproduit ou transmis, sous  
quelque forme et par quelque  
moyen que ce soit, électronique  
(CD-Rom, internet, etc.) ou mécanique,  
photocopie, enregistrement ou de  
toute autre manière, sans l'autorisation  
écrite préalable de la  
Direction de la Communication.  
(F-67075 Strasbourg Cedex ou  
publishing@coe.int).

Couverture : Service de la production  
des documents et des publications  
(DPDP), Conseil de l'Europe

Cette publication n'a pas fait l'objet  
d'une relecture typographique  
et grammaticale de l'Unité  
éditoriale de la DPDP.

Photos de couverture : Shutterstock  
Layout Jouve, Paris

Éditions du Conseil de l'Europe  
F-67075 Strasbourg Cedex  
<http://book.coe.int>

ISBN 978-92-871-9168-7  
© Conseil de l'Europe  
Novembre 2021

# Table des matières

---

<b>REMERCIEMENTS</b>	<b>5</b>
<b>PRÉFACE</b>	<b>7</b>
<b>INTRODUCTION</b>	<b>9</b>
À propos de ce guide de bonnes pratiques	9
<b>1<sup>re</sup> PARTIE – TRAITER LES SUJETS CONTROVERSÉS À L'AIDE DES MANUELS – QUELS SUJETS, OÙ, POURQUOI, COMMENT ?</b>	<b>11</b>
Qu'entend-on par sujets controversés ?	11
Dans quelles situations les sujets controversés apparaissent-ils dans l'éducation ?	12
Pourquoi se soucier des sujets controversés ?	12
Comment les deux manuels <i>L'enseignement des sujets controversés</i> et <i>Gérer la controverse</i> ont-ils été élaborés ? Comment ont-ils été utilisés ?	13
<b>2<sup>e</sup> PARTIE – L'UTILISATION DES MANUELS – ÉTUDES DE CAS</b>	<b>19</b>
<b>3<sup>e</sup> PARTIE – BONNES PRATIQUES - ENSEIGNEMENTS TIRÉS DU TRAVAIL AVEC LES MANUELS</b>	<b>33</b>
Démarrer avec les manuels	34
Comprendre la logique qui sous-tend les manuels	37
Planifier les modalités d'utilisation des manuels	40
Utiliser les manuels dans différents contextes	41
Obtenir une aide supplémentaire	44
<b>4<sup>e</sup> PARTIE – DISPONIBILITÉ DES MANUELS – LISTE DES TRADUCTIONS</b>	<b>47</b>
Notes	48
<b>ANNEXE</b>	<b>49</b>
<i>L'enseignement des sujets controversés</i> – Table des matières	49
<i>Gérer la controverse</i> – Table des matières	50

---



# Remerciements

---

*Apprendre à traiter les sujets controversés à l'école et dans d'autres contextes éducatifs* est un guide de bonnes pratiques publié dans le cadre du programme conjoint de l'Union européenne et du Conseil de l'Europe « Faisons vivre une culture démocratique et inclusive à l'école » (DISCO), qui vise à mettre en œuvre les principes de la Charte du Conseil de l'Europe sur l'éducation à la citoyenneté démocratique et l'éducation aux droits de l'homme.

## Auteurs

David Kerr et Ted Huddleston, Young Citizens, Londres, Royaume-Unis

## Partenaires

- ▶ Des organisations et des experts de plusieurs pays dans toute l'Europe ont participé à la première utilisation, à titre pilote, des manuels *L'enseignement des sujets controversés* et *Gérer la controverse* ; ils ont été nombreux, par la suite, à diffuser ces ouvrages, à dispenser des formations basées sur les manuels et à les promouvoir au niveau national et régional ainsi qu'à travers leurs réseaux.
- ▶ Des professionnels et des organisations ont accepté de partager leurs approches et leurs pratiques, et nous ont envoyé des informations et des études de cas à inclure dans ce guide de bonnes pratiques.

## Conseil de l'Europe

Sarah Keating, Katia Dolgova-Dreyer, Arzu-Burcu Tuner, Gloria Mannazzu, Marjorie Mantulet and Pierre Varasi



# Préface

---

La controverse et les sujets controversés interviennent au cœur et à tous les niveaux de nos sociétés démocratiques. C'est pourquoi l'acquisition des compétences nécessaires pour aborder ces sujets doit faire partie intégrante de l'éducation à la citoyenneté démocratique et de l'éducation aux droits de l'homme (ECD/EDH). Cet apprentissage s'effectue dès le plus jeune âge, à l'école et dans d'autres contextes éducatifs, à mesure que les enfants et les jeunes franchissent les étapes de l'éducation en passant par le primaire, les deux cycles du secondaire, l'enseignement supérieur et au-delà. Comme l'a souligné le professeur Bernard Crick dans un ouvrage fondateur publié en 1998, *Education for Citizenship and the Teaching of Democracy in Schools*, qui a conduit à l'introduction de la citoyenneté comme matière scolaire obligatoire en Angleterre en 2002 :

Apprendre à dialoguer avec des personnes dont les valeurs sont différentes des siennes propres, et à respecter ces personnes, est un aspect fondamental du processus démocratique, une condition essentielle de la protection et du renforcement de la démocratie et de la promotion d'une culture des droits de l'homme.

Le Conseil de l'Europe peut se prévaloir d'une expérience incomparable en matière de promotion de l'éducation à la citoyenneté démocratique, de l'éducation aux droits de l'homme et du dialogue interculturel, ainsi qu'en matière de promotion et d'enseignement de la culture démocratique. Il est donc opportun que le Conseil de l'Europe, associé à l'Union européenne dans le cadre du programme conjoint « Faisons vivre une culture démocratique et inclusive à l'école » (DISCO, anciennement appelé Programme de projets pilotes « Droits de l'homme et démocratie en action »), ait contribué à l'élaboration de ce guide de bonnes pratiques sur le traitement des sujets controversés à l'école et dans d'autres contextes éducatifs.

Le guide arrive à point nommé. Les enfants et les jeunes attendent de pouvoir débattre de nombreuses questions qui agitent la société et les groupes qui la composent. Pourtant, ils se voient souvent refuser la possibilité d'ouvrir le débat à l'école ou dans d'autres contextes éducatifs, car ces sujets sont considérés comme trop difficiles à traiter en classe ou dans le cadre de l'enseignement, et également trop difficiles à gérer à l'échelle de l'établissement d'enseignement dans son ensemble.

Le présent guide offre une synthèse des nombreux enseignements tirés, ces dernières années, de la promotion des deux manuels que nous avons produits – *L'enseignement des sujets controversés* (ESC), un kit pédagogique destiné aux enseignants, et *Gérer la controverse* (GC), un outil pratique destinés aux équipes dirigeantes des établissements d'enseignement ; ces ouvrages ont été adoptés et utilisés par un large éventail de professionnels et d'institutions travaillant dans le domaine de l'éducation et de la formation, dans des contextes variés et dans de nombreux pays en Europe. Surtout, le guide montre qu'il est possible de surmonter l'idée selon laquelle les sujets controversés seraient trop difficiles à traiter et à gérer à l'école et dans d'autres contextes éducatifs – par la sensibilisation et la formation, et par l'adoption d'approches innovantes et efficaces du traitement de ces questions dans les salles de classe et les autres lieux d'enseignement et d'apprentissage.

Nous espérons que ce guide, ainsi que les deux manuels et les diverses traductions et adaptations qui voient le jour dans toute l'Europe, continueront à améliorer la manière d'aborder les sujets controversés à l'école et dans d'autres contextes éducatifs en Europe. Tous les enfants et les jeunes en bénéficieront tout au long de leur scolarité. Cela contribuera également à accroître l'efficacité et l'impact de l'ECD/EDH, ainsi qu'à protéger et renforcer nos sociétés démocratiques à tous les niveaux.

Nous espérons que ce guide vous sera utile et que, par la suite, vous pourrez envisager de partager votre propre expérience de l'utilisation des deux manuels afin d'enrichir les éditions à venir du guide pour qu'il reste d'actualité, pertinent et utile.

David Kerr

Ted Huddleston

Young Citizens (Royaume-Uni)

Septembre 2020





# Introduction

---

## À propos de ce guide de bonnes pratiques

Le présent guide de bonnes pratiques sur le traitement des sujets controversés à l'école et dans d'autres contextes éducatifs se fonde sur l'expérience acquise au cours de l'utilisation, dans le cadre de projets pilotes, de deux manuels sur les sujets controversés, réalisés avec le soutien financier de l'Union européenne (UE) et du Conseil de l'Europe, ce dernier ayant assuré la mise en œuvre du projet. Les manuels, *L'enseignement des sujets controversés* et *Gérer la controverse*, ont été conçus dans le but d'aider les écoles et les autres établissements d'enseignement à apprendre comment traiter les sujets controversés dans des contextes variés. Le guide :

- ▶ présente les enseignements tirés par les formateurs, les responsables de politiques éducatives et les animateurs dans différents pays européens ;
- ▶ décrit pourquoi et comment les manuels ont été utilisés ;
- ▶ donne des conseils sur la meilleure façon d'utiliser les manuels dans les formations actuelles et futures.

Le guide comprend quatre parties :

1. Traiter les sujets controversés à l'aide des manuels – quels sujets, où, pourquoi, comment ?
2. L'utilisation des manuels – études de cas
3. Bonnes pratiques – Enseignements tirés du travail avec les manuels
4. Disponibilité des manuels – Liste des traductions

La première partie explique dans quelles situations les sujets controversés apparaissent, à l'école et dans d'autres contextes éducatifs, et les raisons pour lesquelles il est utile d'apprendre à les traiter dans ce cadre. Elle présente également les deux manuels et décrit brièvement comment ils ont été utilisés dans différents pays et contextes en Europe. La deuxième partie offre des informations plus détaillées sur l'expérience de plusieurs formateurs et animateurs experts, exposant pourquoi et comment ils ont utilisé les manuels pour former des enseignants et de futurs enseignants, des responsables d'établissements scolaires, des gestionnaires et d'autres professionnels de l'éducation ainsi que des élèves et des étudiants, au traitement des sujets controversés. La troisième partie présente les enseignements tirés par les professionnels qui ont utilisé les manuels dans la pratique, afin d'aider ceux qui les utilisent actuellement ou qui envisagent de le faire. Le dernier chapitre indique brièvement où les manuels peuvent être obtenus et téléchargés, et comprend une liste des langues européennes dans lesquelles ils ont été traduits.

Cet ouvrage s'adresse à tous ceux qui s'intéressent à la formation et au développement professionnel des praticiens de l'éducation dans les écoles et d'autres contextes éducatifs – responsables de politiques éducatives, personnel de l'enseignement supérieur, enseignants et futurs enseignants, directeurs d'écoles, équipes dirigeantes, responsables de structures d'éducation non formelle, travailleurs de jeunesse, formateurs et animateurs. Il offre également des informations sur la manière dont les manuels peuvent être utilisés avec des enfants et des jeunes, du niveau préscolaire à l'enseignement supérieur, dans des contextes d'éducation formelle, non formelle ou informelle.

Le guide de bonnes pratiques est un chantier ouvert. Les auteurs seraient heureux de recevoir de nouvelles informations sur l'utilisation des manuels, notamment des études de cas montrant comment les manuels ont été et peuvent être utilisés à l'école et dans d'autres contextes éducatifs, en Europe et ailleurs dans le monde.



## 1<sup>re</sup> partie

# Traiter les sujets controversés à l'aide des manuels – quels sujets, où, pourquoi, comment ?

---

Cette partie offre des réponses aux questions suivantes :

- ▶ Qu'entend-on par sujets controversés ?
- ▶ Où les sujets controversés apparaissent-ils dans l'éducation ?
- ▶ Pourquoi se soucier des sujets controversés ?
  - Pourquoi apprendre à traiter ces sujets à l'école et dans d'autres contextes éducatifs ?
  - Y a-t-il une nouvelle urgence à traiter les sujets controversés ?
  - Quels sont les obstacles au traitement des sujets controversés ?
- ▶ Comment les deux manuels *L'enseignement des sujets controversés* et *Gérer la controverse* ont-ils été élaborés ? Comment ont-ils été utilisés ?
  - Comment les manuels sur le traitement des sujets controversés ont-ils été élaborés ?
  - Les deux manuels se complètent-ils mutuellement ? Comment doivent-ils être utilisés ?
  - Comment les manuels du Conseil de l'Europe ont-ils été utilisés ?

### Qu'entend-on par sujets controversés ?

Les sujets controversés peuvent être définis comme étant des sujets qui éveillent des sentiments intenses et divisent l'opinion dans les communautés et dans la société<sup>1</sup>.

Les sujets de controverse varient dans le temps, dans l'espace et du niveau local au niveau mondial. Certains, comme les *Troubles* en Irlande du Nord, existent de longue date et sont profondément ancrés dans l'histoire. D'autres sont plus récents, comme le réchauffement climatique, le Brexit au Royaume-Uni ou l'éducation sexuelle et relationnelle à l'école, dans un monde en mutation.

Ce sont des questions sur lesquelles certains groupes de personnes ont des avis très différents ou sont en profond désaccord, ce qui entraîne généralement :

- ▶ des assertions litigieuses ;
- ▶ des valeurs et des convictions contradictoires ;
- ▶ des faits contestés ;
- ▶ des points de vue polarisés ;
- ▶ des conflits d'intérêts ;
- ▶ des émotions fortes ;
- ▶ de la suspicion et de la méfiance ;
- ▶ le dénigrement de l'autre.

---

1. *L'enseignement des sujets controversés*, p. 6.

## **Dans quelles situations les sujets controversés apparaissent-ils dans l'éducation ?**

Dans le contexte éducatif, les sources de controverse sont le plus souvent liées :

- ▶ à l'enseignement et l'apprentissage – s'agissant de sujets, de méthodes ou de ressources controversés, par exemple en histoire, en éducation religieuse, en éducation civique/à la citoyenneté ou en éducation sexuelle et relationnelle ;
- ▶ aux politiques publiques au niveau national, régional, local ou institutionnel, s'agissant de procédures, de règles et d'exigences officielles ou officieuses, par exemple en rapport avec l'orientation sexuelle ou de genre, le port de symboles religieux ou les célébrations nationales.

## **Pourquoi se soucier des sujets controversés ?**

### **Pourquoi apprendre à traiter ces sujets à l'école et dans d'autres contextes éducatifs ?**

La plupart des matières et des domaines d'apprentissage du programme scolaire présentent une forme de controverse spécifique, qu'il est essentiel de comprendre pour acquérir une compréhension critique de la matière ou du domaine en question ; on peut citer comme exemples les contradictions qui peuvent exister entre des théories scientifiques, entre des doctrines religieuses ou entre des récits historiques.

De nombreux arguments plaident pour aborder les sujets controversés dans le cadre de l'éducation.

- ▶ Développer la compréhension et la connaissance du monde chez les jeunes : de nombreux sujets controversés correspondent à des enjeux importants de notre époque. Comment les jeunes pourraient-ils acquérir une compréhension et une connaissance critiques du monde s'ils n'avaient pas la possibilité d'étudier ces questions à l'école et/ou dans d'autres contextes éducatifs ?
- ▶ Encourager le développement et la participation démocratique des jeunes : savoir gérer la controverse est une compétence particulièrement importante pour le développement personnel et la vie sociale. C'est également un élément essentiel de l'ECD/EDH et d'une participation active et informée à la vie de la société et des groupes qui la composent, aujourd'hui et à l'avenir. Comment les enfants et les jeunes pourraient-ils acquérir ces compétences s'ils n'avaient pas la possibilité de parler des sujets controversés et de gérer les controverses ? Où apprendront-ils à s'exprimer et à écouter les autres, à discuter et débattre, à décider d'agir et de participer, individuellement et avec d'autres, si on ne leur apprend pas à le faire durant leur parcours scolaire et au-delà ?
- ▶ Les sujets controversés sont inévitables : qu'on le veuille ou non, les élèves ou d'autres personnes soulèveront ces questions de toute façon. La controverse est aujourd'hui un élément inévitable de la vie moderne et, logiquement, de la vie dans les systèmes éducatifs. Dans un monde qui ne cesse d'évoluer à un rythme accéléré, il serait illusoire de vouloir tenir les questions controversées hors les murs des établissements d'enseignement. Elles y sont introduites par toutes les personnes qui composent le milieu de l'enseignement : les enseignants, les élèves, les étudiants, les familles et les autres parties prenantes, qui apportent à l'école un éventail toujours plus large d'origines sociales, de convictions, de valeurs et de regards sur la vie. La consultation des médias, voire la simple exposition aux médias, peuvent également soulever des questions controversées. L'accès constant et immédiat aux réseaux sociaux et à d'autres formes de communication numérique à toute heure de la journée renforce ces tendances et met les membres de la communauté scolaire en contact quotidien avec des sujets clivants. Dès qu'un événement controversé se produit, l'information se propage dans les réseaux sociaux, souvent aussi dans les médias traditionnels, et fait l'objet d'une large diffusion et d'un vaste débat.

Les enfants et les jeunes connaissent eux aussi ce contact quotidien et immédiat avec des sujets controversés. Rares sont les enfants d'âge scolaire, y compris parmi les plus jeunes, qui n'ont pas entendu parler des grandes controverses au sujet du changement climatique, de l'extrémisme violent, du terrorisme, des questions ethniques, de la religion, des questions de genre et de l'orientation sexuelle. Qu'ils aient des opinions tranchées, qu'ils soient inquiets ou anxieux, ou qu'ils soient simplement curieux de ces questions, ils veulent en parler et en parleront, quoi qu'en disent leurs éducateurs. Il est préférable que les éducateurs aident les enfants et les jeunes à définir eux-mêmes le cadre de ces conversations plutôt que de laisser d'autres le faire à leur place.

- ▶ Les dangers de les ignorer : ignorer les sujets controversés, c'est s'exposer à des risques. Fuire ces questions ou prétendre qu'elles n'existent pas n'est pas une solution. Une petite dispute dans une communauté locale ou une cour de récréation, par exemple, peut cacher un différend plus profond et dégénérer en un

conflit plus grave. Laisser ces problèmes s'envenimer et devenir incontrôlables, c'est prendre le risque qu'ils entraînent une détérioration des relations au sein de la communauté scolaire, une atmosphère hostile, la frustration du personnel et une dégradation des comportements et des performances. Dans le pire des cas, ils peuvent conduire à des confrontations agressives ou violentes, à l'intervention de groupes aux visées plus radicales ou extrémistes, et à un retentissement médiatique, y compris sur les réseaux sociaux.

## **Y a-t-il une nouvelle urgence à traiter les sujets controversés ?**

Les raisons d'apporter une plus grande attention aux sujets controversés dans le cadre de l'éducation ne sont pas nouvelles. Toutefois, depuis quelques années, il est devenu plus urgent d'agir concrètement en ce sens, pour plusieurs raisons :

- ▶ l'extrême diversité ethnique, religieuse, linguistique, sociale et culturelle que présentent aujourd'hui de nombreuses écoles et institutions d'enseignement dans toute l'Europe, liée à plusieurs phénomènes tels que la mobilité et les migrations à l'intérieur des pays et par-delà les frontières, les moyens de communication plus rapides, la création de différents types d'écoles à l'intention de différentes communautés selon des critères ethniques, religieux, linguistiques, sociaux et culturels, et l'impact général de la mondialisation ;
- ▶ l'influence accrue, dans la vie de la société, de groupes de pression fondés sur des identités spécifiques (politiques identitaires), à mesure que diminue le soutien aux politiques traditionnelles des partis à large assise ;
- ▶ la tendance croissante, dans le débat social et politique, à s'exprimer en termes polarisés (soit l'un, soit l'autre), les avis plus complexes et nuancés étant souvent étouffés ou ignorés ;
- ▶ l'emploi d'un langage grossier et agressif et le manque de civilité et de respect envers ceux qui ont des opinions différentes, tendances de plus en plus fréquentes dans le discours public et politique ;
- ▶ les nouveaux moyens de communication électronique, qui permettent de commenter instantanément et de diffuser largement, au niveau local comme au niveau mondial, des informations fausses ou authentiques sur des tensions ou des désaccords ;
- ▶ une augmentation des crimes de haine dans toute l'Europe, allant de la provocation sur Internet aux attentats de grande ampleur et à grand retentissement médiatique commis par des extrémistes violents, motivés par des préjugés fondés sur la race, la religion, l'orientation sexuelle ou d'autres motifs.

## **Quels sont les obstacles au traitement des sujets controversés ?**

Deux facteurs principaux font obstacle au traitement des sujets controversés dans un contexte éducatif. Le premier est lié au fait que gérer les controverses est une tâche difficile qui demande des compétences, des connaissances et une compréhension qui s'acquiert avec l'expérience. De nombreux professionnels estiment ne pas être suffisamment outillés pour mener des débats difficiles en classe ou dans d'autres lieux d'apprentissage. Ils craignent de perdre le contrôle et de voir la discussion dégénérer, aggraver les divisions et les préjugés qui existent déjà, et marginaliser certains élèves ou groupes d'élèves. Ils pensent également ne pas posséder les connaissances spécialisées indispensables pour enseigner des thématiques particulières avec l'ampleur et la profondeur qu'ils estiment nécessaires.

Le deuxième facteur tient au fait que les directeurs et les équipes dirigeantes des écoles et autres établissements d'enseignement peuvent être réticents à soutenir l'enseignement de sujets controversés, en grande partie pour les mêmes raisons. Ils sont souvent soucieux d'assurer le bon fonctionnement de leur établissement et de protéger sa réputation auprès des élèves, des parents, des communautés locales et des autorités gouvernementales. Ils craignent parfois que le fait d'ouvrir des discussions sur des sujets difficiles au sein de l'établissement risque de saper leur autorité ou d'ouvrir une boîte de Pandore, entraînant des difficultés plus grandes encore à l'avenir. Ils peuvent considérer qu'il est plus rentable de traiter les questions controversées lorsqu'elles se présentent, sur la base d'une réaction ad hoc, plutôt que de consacrer du temps à essayer de s'y préparer de manière proactive et stratégique.

## **Comment les deux manuels *L'enseignement des sujets controversés et Gérer la controverse* ont-ils été élaborés ? Comment ont-ils été utilisés ?**

## **Comment les manuels sur le traitement des sujets controversés ont-ils été élaborés ?**

En réponse aux appels croissants des États membres à apporter une aide aux enseignants pour reconnaître la nécessité de se préoccuper davantage des sujets controversés et comprendre les incidences pratiques, le

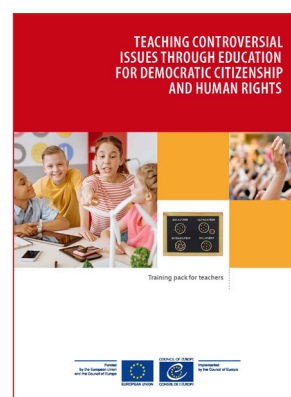
Conseil de l'Europe, s'appuyant sur un financement conjoint avec l'Union européenne, a produit et mis en pratique un kit de formation composé de deux manuels complémentaires, *L'enseignement des sujets controversés* et *Gérer la controverse*.

Les manuels ont été élaborés par David Kerr et Ted Huddleston dans le cadre de leur travail au sein de l'organisation non gouvernementale Citizenship Foundation (aujourd'hui Young Citizens) à Londres. Les travaux ont été accompagnés par une équipe d'experts européens dans le cadre du programme DISCO, mené conjointement par le Conseil de l'Europe et la Commission européenne. Les manuels se fondent sur la Charte du Conseil de l'Europe sur l'éducation à la citoyenneté démocratique et l'éducation aux droits de l'homme, sur le programme du Conseil de l'Europe sur l'éducation à la citoyenneté démocratique et l'éducation aux droits de l'homme, et sur le cadre stratégique de la Commission européenne pour la coopération européenne dans le domaine de l'éducation et de la formation (Éducation et formation 2020). D'autre part, les manuels apportent une importante contribution au nouveau programme pédagogique du Conseil de l'Europe, « S'exprimer en toute liberté, apprendre en toute sécurité », et à la promotion du « Cadre de référence des compétences pour une culture de la démocratie », également élaboré par le Conseil de l'Europe.

### **L'enseignement des sujets controversés**

Le manuel *L'enseignement des sujets controversés* (ESC) a été élaboré en premier. Publié en 2015, il a fait l'objet de projets pilotes dans plusieurs pays européens. Il est organisé en deux parties.

- ▶ La partie A est un document d'orientation qui s'appuie sur les sources publiées dans plusieurs pays en Europe et dans le monde, et sur les éléments issus de la recherche et des projets pilotes, pour dresser le tableau des principaux défis posés par l'enseignement des sujets controversés, suggérer des solutions à ces difficultés, déterminer les compétences professionnelles nécessaires à cet effet et formuler des recommandations pour concevoir un ensemble d'activités de formation en vue de renforcer les compétences en question.
- ▶ La partie B présente une série d'activités de formation pour l'acquisition des compétences professionnelles décrites dans la partie A, accompagnées d'instructions complètes. Les activités sont conçues pour être dispensées par un animateur formé et traitent principalement de l'enseignement et de l'apprentissage des sujets controversés ainsi que de la mise en pratique dans la salle de classe ou dans d'autres contextes éducatifs. Cette partie est destinée à être utilisée par des formateurs travaillant avec des praticiens de l'éducation à l'école ou dans d'autres contextes éducatifs.



La table des matières du manuel ESC figure à l'annexe 1.

### **Gérer la controverse**

*Gérer la controverse* (GC) est le deuxième manuel de la série. Il est né de la constatation que, pour exploiter toute l'utilité de la formation dispensée aux enseignants à l'aide du manuel ESC, les chefs d'établissement et les équipes dirigeantes doivent adopter une approche stratégique du traitement des sujets controversés, à l'échelle de l'établissement scolaire dans son ensemble. En d'autres termes, les sujets controversés doivent être enseignés et gérés à l'école et dans d'autres contextes éducatifs de façon à élaborer, intégrer et coordonner les politiques, les pratiques et les processus scolaires au niveau de l'école ou de l'institution dans son ensemble. Le manuel a été publié et mis en pratique dans le cadre de projets pilotes en 2017. Il diffère du premier manuel par sa conception, car c'est un outil d'autoréflexion et d'autoévaluation destiné aux écoles et autres établissements d'enseignement, tandis que le premier manuel présente un ensemble d'activités d'apprentissage professionnel. *Gérer la controverse* est subdivisé en trois parties.

- ▶ La première partie est un document de réflexion où sont présentées, à l'intention des chefs d'établissement et des équipes dirigeantes, une série de stratégies relatives au traitement des sujets controversés.
- ▶ La deuxième partie est divisée en neuf chapitres, chacun traitant d'un domaine différent de la vie de l'établissement qui pourrait influencer le traitement de la controverse et des sujets controversés.



Sont ainsi abordées des questions telles que le leadership, l'éthos et la culture, le programme scolaire, l'engagement des parents, ainsi que le développement et la formation du personnel. Chaque chapitre comprend une description du domaine concerné – programme scolaire, culture ou communauté, une présentation de son rôle par rapport au traitement des sujets controversés, une étude de cas provenant d'un contexte européen et des suggestions de mise en pratique à l'école et dans d'autres contextes éducatifs.

- ▶ La troisième partie contient deux annexes qui proposent des pistes pour l'autoévaluation et l'action. La première est une liste d'activités correspondant aux neuf chapitres de la partie précédente. Une série de questions est associée à chaque activité. La deuxième est un document exploratoire qui se penche sur les implications du traitement des controverses pour les chefs d'établissement et les équipes dirigeantes dans les écoles et d'autres contextes éducatifs.

La table des matières du manuel GC figure à l'annexe 2.

Globalement, GC se concentre sur l'acquisition des compétences managériales nécessaires pour mettre en œuvre une stratégie de gestion des controverses et des sujets controversés à l'échelle de l'établissement dans son ensemble. Il s'adresse aux chefs et aux équipes dirigeantes d'établissements scolaires comme aux responsables d'autres structures éducatives, y compris dans l'éducation non formelle et informelle.

### **Les deux manuels se complètent-ils mutuellement ? Comment doivent-ils être utilisés ?**

Les deux manuels sont conçus pour se compléter mutuellement. Ils soulignent que le traitement efficace des sujets controversés dépend des éléments suivants :

- ▶ les enseignants et autres professionnels de l'éducation doivent être formés pour bien enseigner ces sujets ;
- ▶ les responsables/coordonnateurs d'établissements scolaires et autres structures éducatives doivent comprendre que l'enseignement des sujets controversés est le plus efficace lorsqu'il est géré de manière proactive et coordonnée à l'échelle de l'établissement scolaire ou éducatif dans son ensemble.

En d'autres termes, le traitement des sujets controversés doit s'appuyer sur des enseignants et des professionnels de l'éducation formés, avec le soutien d'une gestion coordonnée à l'échelle de l'établissement ou de la structure éducative. Les manuels peuvent être utilisés parallèlement en tant qu'outil de formation à part entière. Cependant, ils sont conçus de façon à pouvoir être utilisés de manière flexible afin de s'adapter au large éventail d'établissements scolaires, de structures éducatives et de contextes dans chaque pays européen et dans toute l'Europe. Chaque manuel peut être utilisé de façon autonome. Les manuels ne prétendent pas à l'exhaustivité : ils offrent un point de départ pour une formation de base sur le traitement des sujets controversés et invitent à poursuivre les travaux dans ce domaine.

### **Comment les manuels ont-ils été utilisés ?**

Depuis leur première publication, *L'enseignement des sujets controversés* (2015) et *Gérer la controverse* (2017) ont été largement utilisés dans différents contextes de l'enseignement général et de la formation continue, dans toute l'Europe.

L'utilisation des manuels est motivée par la reconnaissance de l'importance d'aider les enfants et les jeunes à apprendre à vivre et à travailler ensemble, dans la paix et l'équité, quelles que soient leurs origines, leurs croyances ou leurs identités, et du rôle que l'éducation formelle, non formelle et informelle peut jouer à cet égard. De nombreux autres facteurs motivent aussi l'utilisation des manuels, dans toute l'Europe. En voici quelques exemples.

- ▶ En Europe du Nord, et plus particulièrement dans la région nordique et scandinave, l'utilisation des manuels a été stimulée par la nécessité de lutter contre l'extrémisme, le terrorisme et les crimes de haine – en Norvège, à la suite de la terrible fusillade commise par Anders Breivik sur l'île d'Utøya, et dans les pays baltes, pour atténuer les tensions sans précédent entre différents groupes de la société.
- ▶ Dans les pays d'Europe méridionale, la nécessité d'ouvrir l'accès à l'éducation aux réfugiés et aux migrants nouvellement arrivés a été un puissant facteur de changement et d'utilisation des manuels.
- ▶ En Europe de l'Est, et en particulier dans les anciennes républiques soviétiques, l'enseignement des sujets controversés est considéré comme un élément essentiel de l'éducation à la citoyenneté démocratique



et de l'éducation aux droits de l'homme, et comme un moyen de promouvoir les compétences pour une culture de la démocratie.

- ▶ En Europe centrale et occidentale, l'utilisation des manuels est motivée par de nombreux facteurs liés entre eux, tels que les menaces qui pèsent actuellement sur la démocratie (comme la montée du nationalisme et du populisme au détriment de l'unité européenne), la montée de l'extrémisme (autant de l'extrême droite que du fondamentalisme islamique), l'augmentation du nombre d'actes à caractère terroriste et la multiplication des crimes de haine dans le monde réel et dans le monde numérique.

Le fait que les manuels puissent être utilisés dans des contextes variés et pour traiter un large éventail de questions dans différentes régions d'Europe témoigne de leur flexibilité et de leur adaptabilité. Ils offrent ainsi un bon point de départ pour aider les personnes qui travaillent dans les écoles et autres établissements d'enseignement à se sentir plus à l'aise pour traiter les sujets controversés. Cela encourage également le personnel enseignant à considérer le traitement des sujets controversés comme faisant partie intégrante de leur travail d'éducation des enfants et des jeunes afin de protéger, de défendre et de promouvoir les sociétés démocratiques du XXI<sup>e</sup> siècle dans toute l'Europe.

Les manuels sont utilisés par des organisations et des professionnels de la formation dans différents contextes d'enseignement dans toute l'Europe. En voici quelques exemples.

- ▶ Le Centre européen Wergeland, ONG européenne basée à Oslo (Norvège), utilise les manuels comme outils de base dans les formations qu'il dispense à des enseignants, des chefs d'établissement et autres responsables, des décideurs politiques et des jeunes, dans le cadre de ses programmes de formation en Norvège, en Scandinavie, en Ukraine et en Europe du Sud-Est.
- ▶ Au Danemark, après la formation initiale dispensée aux fonctionnaires, aux formateurs et aux animateurs, le ministère de l'Éducation utilise les manuels comme élément central de ses politiques d'éducation des enfants et des jeunes, dans les écoles et autres établissements d'enseignement, face aux menaces posées par la montée de l'extrémisme, du terrorisme et des crimes de haine.
- ▶ Dans les Balkans, plusieurs pays travaillent avec le Centre européen Wergeland et le Conseil de l'Europe dans le cadre d'une initiative transnationale visant à intégrer le traitement des sujets controversés dans la formation initiale des enseignants.
- ▶ Au Monténégro, le Bureau des services éducatifs et une université de premier plan organisent, à l'intention des enseignants du primaire et du secondaire, des universités d'été nationales portant sur les stratégies et les méthodes pour aborder les questions controversées à l'école.
- ▶ En Grèce, le Centre d'information et de documentation sur le racisme, l'écologie, la paix et la non-violence (ANTIGONE) s'est appuyé sur le manuel *Gérer la controverse* pour contribuer à rendre le milieu scolaire plus inclusif et plus respectueux de la diversité et des principes relatifs aux droits de l'homme.
- ▶ En Angleterre, les enseignants sont formés au traitement des sujets controversés dans le cadre de leur formation universitaire et sont encouragés à aborder ces questions en utilisant les techniques et les stratégies qu'ils ont pu observer lors de leurs stages dans des écoles et autres établissements d'enseignement.
- ▶ En Allemagne, dans le Land de Hesse, le ministère régional de l'Éducation soutient la formation des personnes qui contribuent à promouvoir la dimension européenne et les jumelages entre établissements européens dans les écoles. Plusieurs initiatives ont vu le jour dans ce cadre, telles que l'intégration de scénarios de traitement des sujets controversés sur la base du manuel *L'enseignement des sujets controversés* dans un vaste outil de réflexion sur les sujets controversés dans le contexte scolaire, mis en ligne sur le site web du Réseau des écoles démocratiques en 2020.
- ▶ En Suède, une formation sur le traitement des sujets controversés initialement dispensée à des fonctionnaires du ministère de l'Éducation, des chefs d'établissement et des enseignants a été étendue à plusieurs collectivités locales, où elle s'adressait également aux élèves et aux parents. Dans l'une de ces communes, le traitement des sujets controversés fait maintenant partie du travail des équipes de prévention de la criminalité, qui travaillent avec les écoles et les municipalités.
- ▶ En Islande, après une formation initiale dispensée aux fonctionnaires et à un petit nombre de chefs d'établissement et d'enseignants, le ministère de l'Éducation encourage le traitement des sujets controversés dans le cadre de sa présidence du Conseil nordique des ministres en organisant un séminaire national et une formation de suivi pour les personnes qui travaillent dans le milieu scolaire en Islande et dans les autres pays nordiques.
- ▶ Dans les pays baltes, dans le cadre du programme conjoint DISCO, les ministères de l'Éducation de la Lettonie, de l'Estonie et de la Lituanie ont collaboré avec des ONG et des organisations de jeunesse

pour former les travailleurs de jeunesse qui s'occupent des jeunes à l'école et dans d'autres contextes afin d'atténuer les tensions qui ont atteint un niveau sans précédent dans la région, apaiser les conflits entre les populations majoritaires et les populations minoritaires, et atténuer les préjugés des uns et des autres, en commençant par guider les enfants et les jeunes dans leurs perceptions et leurs actions.

Dans plusieurs pays à travers l'Europe, et dans différents contextes, l'utilisation initiale des manuels par une institution ou un petit groupe de personnes a été suivie d'une adoption à plus grande échelle par des institutions ou des systèmes éducatifs au niveau local, régional ou national. Au Danemark par exemple, où une formation initiale a été dispensée à un petit nombre de personnes – fonctionnaires du ministère de l'Éducation et des provinces, responsables de jeunesse, chefs d'établissement et enseignants –, les manuels sont désormais utilisés comme un élément central du programme national du ministère de l'Éducation visant à lutter contre l'extrémisme, le terrorisme, les préjugés et la discrimination dans les écoles et au-delà. Ce programme encourage la participation démocratique grâce à des formations, des vidéos et l'adaptation des manuels aux différentes phases de l'enseignement, de l'école maternelle au deuxième cycle du secondaire. Un autre exemple est celui de la Grèce, où l'ONG ANTIGONE a commencé à traduire l'un des manuels en grec et à l'utiliser dans les écoles, ce qui a conduit le ministère de l'Éducation à valider la version grecque de *Gérer la controverse* comme ouvrage de référence des programmes d'enseignement pour l'année scolaire 2019/2020, et à recommander son utilisation dans toutes les étapes de l'enseignement obligatoire.

Le Conseil de l'Europe travaille lui aussi à intégrer les manuels, en particulier *L'enseignement des sujets controversés*, dans son programme d'activités actuel, afin de soutenir la promotion de l'ECD/EDH. À cet égard, deux initiatives concernant les manuels méritent d'être signalées.

D'une part, le Conseil de l'Europe s'appuie sur le manuel ESC pour créer un nouvel outil de réflexion personnelle destiné à aider les enseignants et les futurs enseignants à développer leur éthos démocratique et leurs compétences professionnelles<sup>2</sup>. L'enseignement des sujets controversés sera l'un des six modules de l'outil choisi pour refléter les six thèmes du projet « S'exprimer en toute liberté, apprendre en toute sécurité – Des écoles démocratiques pour tous » et pour contribuer à la diffusion du Cadre de référence des compétences pour une culture de la démocratie du Conseil de l'Europe. L'outil sera bientôt disponible..

D'autre part, les deux manuels ont été inclus dans le recueil de ressources mis en ligne par le Conseil de l'Europe pour aider les enseignants et autres professionnels de l'éducation à s'informer sur ces six thèmes et sur le Cadre de référence des compétences pour une culture de la démocratie<sup>3</sup>.

## Traductions des manuels

Les manuels ont été utilisés à titre pilote dans différents contextes d'enseignement dans toute l'Europe ; à cet effet, ils ont été traduits en plusieurs langues européennes avec l'aide d'organisations telles que le Conseil de l'Europe et le Centre européen Wergeland. Ces traductions élargissent considérablement le nombre de personnes qui peuvent utiliser directement les manuels dans le cadre de formations locales, régionales et nationales. Les deux manuels sont maintenant disponibles dans de nombreuses langues européennes (voir liste dans la partie 4 du guide).

D'autre part, certaines organisations adaptent les manuels à différents publics en y ajoutant des exemples issus de leur propre contexte afin de soutenir les activités de formation, et en les rendant disponibles dans différents formats. C'est le cas au Danemark, où le ministère de l'Éducation a produit ses propres versions des manuels qui peuvent être utilisées depuis l'école maternelle jusqu'au deuxième cycle du secondaire dans les établissements d'enseignement du pays. Le Danemark dispose ainsi de manuels spécifiques pour la formation du personnel enseignant au niveau préscolaire, au niveau primaire et au niveau secondaire, avec des activités de formation, des études de cas et des exemples correspondant à chaque niveau. Le ministère de l'Éducation a également conçu des jeux de la démocratie pour soutenir les activités décrites dans les manuels. L'exemple du Danemark pourrait être suivi par d'autres institutions et dans d'autres contextes à mesure que l'utilisation des manuels entrera dans les usages et se généralisera.

2. Disponible à l'adresse suivante : <https://www.coe.int/en/web/reference-framework-of-competences-for-democratic-culture/-reflection-tool-for-teachers>, consulté le 28 avril 2020.

3. Disponible à l'adresse suivante : <https://www.coe.int/en/web/reference-framework-of-competences-for-democratic-culture/compendium-of-resources>, consulté de 28 avril 2020.



## 2<sup>e</sup> partie

# L'utilisation des manuels – études de cas

---

Cette deuxième partie du guide de bonnes pratiques présente des études de cas décrivant de façon plus détaillée l'expérience de formateurs et d'animateurs experts, dans toute l'Europe, dans l'utilisation des manuels *L'enseignement des sujets controversés* et *Gérer la controverse*. Ces études de cas offrent des explications de première main montrant pourquoi et comment, dans de nombreux pays d'Europe et dans différents contextes, des professionnels expérimentés ont utilisé les manuels pour former des personnes aux profils très variés – enseignants et futurs enseignants, chefs d'établissement, équipes dirigeantes et autres professionnels de l'éducation, conseillers en politiques éducatives, élèves et étudiants, etc. L'examen de cas concrets offre également de nouveaux enseignements sur ce qui fonctionne le mieux – pourquoi, comment et dans quelle situation – dans l'utilisation des deux manuels.

## ÉTUDE DE CAS – LA FORMATION INITIALE DES ENSEIGNANTS

David Kerr, Angleterre

### Former les futurs enseignants à l'enseignement des sujets controversés à l'aide des manuels ESC et GC

David Kerr est formateur d'enseignants et consultant d'ONG en Angleterre, Royaume-Uni. David a adapté les manuels *L'enseignement des sujets controversés (ESC)* et *Gérer la controverse (GC)* pour les utiliser comme outil central d'un programme de formation de deux à trois heures sur les principes et la pratique relatives à la citoyenneté, la prévention de la radicalisation et les valeurs fondamentales britanniques, à l'intention des étudiants se destinant à l'enseignement dans une université anglaise. Les manuels, en particulier le premier, ont été jugés accessibles, flexibles et parfaitement adaptés pour offrir aux futurs enseignants des conseils pratiques et des stratégies sur la façon d'aborder ces questions difficiles.

David a dispensé cette formation dans le cadre de programmes de formation initiale des enseignants à l'université, notamment des programmes de troisième cycle d'un an destinés à former des enseignants généralistes du primaire (5-11 ans) et des enseignants du secondaire (11-18 ans) spécialisés dans l'histoire et l'éducation religieuse. Il a également dispensé la formation à des enseignants généralistes du primaire en dernière année de leur formation initiale de trois ans.

À la suite d'une introduction sur la politique gouvernementale relative à la citoyenneté, la prévention de la radicalisation et les valeurs fondamentales britanniques dans les écoles, le programme de formation prévoit sept activités étroitement liées.

La première consiste à se pencher sur des images, extraites des médias, illustrant des sujets controversés au Royaume-Uni et en Europe, comme les manifestations sur le changement climatique avec la participation d'enfants d'âge scolaire, ou les attentats terroristes. Les étudiants sont invités, d'abord individuellement, puis en binômes et enfin en groupes, à définir ce qui fait qu'un sujet comme ceux décrits dans les images est controversé, pour se mettre d'accord sur une définition. Ils réfléchissent ensuite à la manière dont ils pourraient traiter ces questions avec leurs futurs élèves à l'école, et à ce que cela implique.

Toujours en petits groupes, les étudiants font l'exercice « Chaud ou froid ? » (activité 1.4 du manuel ESC). À l'aide de notes autocollantes, ils dressent une liste de sujets qui, selon eux, sont actuellement trop « chauds », c'est-à-dire controversés, pour qu'ils puissent les traiter en classe, ceux qui sont « tièdes » et ceux qui sont « froids » et peuvent donc être abordés avec les élèves. Toutes les notes autocollantes sont ensuite appliquées sur un mur, sous les rubriques « chaud », « tiède » ou « froid ». En plénière, les étudiants discutent des raisons pour lesquelles ils ont classé les sujets dans telle ou telle catégorie, des problèmes que ces sujets leur posent en tant que nouveaux enseignants, et du soutien dont ils auront besoin pour acquérir la confiance nécessaire afin de gérer la controverse face aux élèves. Cet exercice est suivi de l'exercice « Contrôle des bagages » (activité 1.5), dans lequel les étudiants réfléchissent, en petits groupes, à la façon dont les convictions et les valeurs personnelles des enseignants peuvent influencer leur manière de traiter les sujets controversés. Ils discutent ensuite, en plénière, de l'influence que leurs propres convictions et valeurs peuvent exercer, à ce stade précoce de leur carrière, sur leur approche de l'enseignement des sujets controversés.

Par la suite, les étudiants se voient présenter un certain nombre d'approches et de méthodes pratiques d'enseignement destinées à renforcer leur confiance dans leur capacité à enseigner les sujets controversés lorsqu'ils effectueront des stages et lorsqu'ils obtiendront leur premier poste d'enseignant. L'étape suivante consiste en trois exercices.

Dans le premier, « De quel côté êtes-vous ? » (activité 2.1), de petits groupes se penchent sur les arguments pour et contre une position particulière sur un sujet controversé, et sur les situations où cela peut être le plus utile dans la pratique ; un compte rendu est effectué en plénière. Le compte rendu offre aux étudiants un répertoire d'approches pédagogiques pratiques pour traiter la controverse, qu'ils pourront appliquer directement dans la pratique. Cette source d'inspiration est très appréciée comme moyen d'amélioration.

Le deuxième exercice, « L'école à la lisière de la forêt » (activité 2.3), est très efficace pour montrer comment les histoires, les fables et les jeux de rôle peuvent être utilisés pour aider les élèves à désamorcer les questions sensibles. Les étudiants apprécient cet exercice, car il met l'accent sur la littérature et l'expression orale des élèves, qui figurent actuellement parmi les priorités du système éducatif au Royaume-Uni.

**Le troisième exercice, « Théâtre-Forum » (activité 2.6), aborde la crainte très réelle des nouveaux enseignants de faire face à des propos désobligeants et déplacés en classe, qui risquent de saper leur confiance et leur autorité en tant qu'enseignant. Les étudiants apprécient particulièrement l'aspect du jeu de rôle en groupe, qui leur permet de découvrir des techniques pour affronter cette crainte de façon positive et professionnelle.**

En fonction du temps disponible, les étudiants terminent la formation en réfléchissant à ce qu'ils ont ressenti pendant les activités et en se demandant dans quelle mesure ils seront capables d'appliquer dans la pratique les méthodes et les approches pédagogiques qui leur ont été présentées. Ils réfléchissent à leurs propres émotions, à leur évolution professionnelle et aux formes de soutien personnel et culturel sur lesquelles ils pourront s'appuyer pendant leur stage et dans leur premier poste d'enseignant.

À la fin de la formation, les étudiants se voient présenter les deux manuels, avec indication des sources pour obtenir des exemplaires qu'ils pourront utiliser lors de leur stage. Enfin, dans le cadre du suivi, il leur est demandé d'élaborer pendant leur temps libre un « plan de leçon » (activité 3.2) portant sur un sujet controversé – un sujet quelconque pour l'enseignement primaire et un sujet en rapport avec leur matière de spécialisation pour l'enseignement secondaire –, comprenant des activités d'apprentissage et reprenant certaines techniques présentées pendant la formation. Les commentaires des étudiants ont été très positifs.

## ÉTUDE DE CAS – LA FORMATION DES PROFESSIONNELS DE L'ÉDUCATION, NOTAMMENT LES ENSEIGNANTS, LES CHEFS D'ÉTABLISSEMENT, LES CONSEILLERS EN POLITIQUES ÉDUCATIVES ET LES FORMATEURS

Olena Styslavska, Pologne

### Dresser un programme de formation de base sur l'enseignement des sujets controversés avec les activités du manuel ESC

Olena Styslavska est formatrice d'enseignants et conseillère indépendante en politiques éducatives, en Pologne.

Olena a conçu un programme de 90 minutes sur le traitement des sujets controversés, basé sur le manuel ESC. Elle a trouvé le manuel flexible et très facile à adapter. Elle a appliqué le programme, à titre pilote, avec des professionnels de l'éducation de six ex-républiques soviétiques (Arménie, Azerbaïdjan, Bélarus, Géorgie, Moldova et Ukraine), en tant que contribution au programme conjoint du Partenariat oriental du Conseil de l'Europe et de l'Union européenne. Le programme a également été mis à l'essai en Albanie, au Monténégro et en Fédération de Russie, sous les auspices du Centre européen Wergeland.

Le programme se compose de cinq activités liées entre elles :

1. La première est une activité boule de neige, dans laquelle **les participants sont invités à réfléchir à ce qu'ils entendent par « sujets controversés », d'abord individuellement, puis en binômes et enfin en petits groupes. Ensemble, ils s'efforcent d'identifier les éléments clés de cette notion (par exemple, des avis divergents, des émotions fortes) pour se mettre d'accord sur une définition.**
2. Toujours en petits groupes, les participants sont ensuite invités à penser à des exemples actuels de sujets controversés. Chaque groupe se voit attribuer un thème (les sujets controversés dans la famille, dans le groupe d'amis, à l'école, dans l'entourage local, au niveau national, au niveau mondial) ; les idées sont inscrites sur un tableau de conférence et présentées en plénière. Ensuite, les suggestions de chaque groupe sont remises en question (« Cette question est-elle vraiment controversée ? ») pour arriver aux exemples les plus controversés. Quelques-uns de ces exemples sont choisis pour que les participants réfléchissent à ce qu'ils signifient pour eux personnellement et aux émotions qu'ils suscitent.
3. Cette séquence pratique est suivie d'une séquence théorique. **Il est suggéré qu'il ne faut pas fuir la controverse, mais l'accepter comme faisant partie intégrante de la vie dans une société ouverte et démocratique. Lorsque s'ouvre un dialogue sur un sujet controversé, le plus important n'est pas de convaincre les autres de son propre avis, mais d'accepter les différences** et d'établir une relation avec autrui en écoutant et en essayant de comprendre son point de vue, de gérer ses propres émotions négatives et d'exprimer ses propres opinions de façon respectueuse.
4. En fonction du temps disponible, les participants effectuent deux exercices du manuel, ou plus, pour mettre en pratique le processus théorique ; « Les chaises musicales » (activité 1.2) et « Chaud ou froid ? » (activité 1.4) sont les exercices les plus efficaces à cet égard. Après chaque exercice, les participants consacrent un peu de temps à réfléchir à ce qu'ils ressentent. Il est important qu'ils comprennent comment leurs propres réactions émotionnelles peuvent influencer leur façon de traiter les sujets controversés en classe.
5. La session se termine par la présentation et la distribution du manuel ESC aux participants.

## ÉTUDE DE CAS – FORMATION À LA PRÉVENTION DE L'EXTRÉMISME VIOLENT PAR LE TRAITEMENT DES SUJETS CONTROVERSÉS, AARHUS, DANEMARK

*Jesper Holme, Anne Sofie Skare Rasmussen,  
Christian Damgaard Kristoffersen et Nadia Helmy Ahmed*

**De l'abstrait au concret : application de la méthodologie du manuel ESC aux initiatives locales de prévention de l'extrémisme violent (PEV) ; utilisation des outils du manuel ESC pour renforcer les compétences des animateurs des ateliers de PEV ; utilisation de certaines parties du manuel ESC dans le travail avec les enseignants et les jeunes**

Jesper et ses collègues ont développé une approche de la prévention de l'extrémisme violent en utilisant la méthodologie et les activités du manuel ESC à Aarhus, Danemark.

Ils se sont informés sur l'enseignement des sujets controversés et sur le manuel ESC dans le cadre de leur participation au réseau de sensibilisation à la radicalisation créé à l'initiative du ministère danois de l'Éducation. Le manuel a été diffusé en version anglaise à tous les membres du réseau, tandis que le ministère de l'Éducation a publié une traduction disponible gratuitement. D'autre part, le ministère a organisé des cours de formation à l'utilisation du manuel, animés par David Kerr, afin de présenter l'ouvrage aux professionnels.

Ce cas concret montre comment Jesper, Anne Sofie, Christian et Nadia ont intégré le manuel ESC dans le travail de prévention de l'extrémisme violent (PEV), à différents niveaux et sous différentes formes, et en particulier dans le service de l'enfance et de la jeunesse, lequel fait partie du « modèle Aarhus ». Le programme de lutte contre la radicalisation est le fruit d'une collaboration entre la police du Jutland oriental, le service des affaires sociales et de l'emploi et le service de l'enfance et de la jeunesse. Ce dernier se concentre plus particulièrement sur la prévention de la radicalisation parmi les enfants et les jeunes et sur le travail d'équipe au sein des écoles et autres établissements d'enseignement, d'une part avec les enseignants, d'autre part avec les élèves eux-mêmes. Le programme s'adresse également à l'ensemble des enseignants et des élèves, sans se limiter à des groupes spécifiques, dans une optique de prévention précoce. **L'objectif est de faciliter un dialogue critique encourageant les enseignants et les élèves à mener une réflexion sur leurs propres pratiques, opinions et perspectives concernant l'inclusion et la participation démocratique.**

Partant du niveau le plus abstrait, l'approche ou la méthodologie du manuel ESC a été intégrée comme toile de fond dans le travail de prévention de l'extrémisme violent. L'objectif est d'établir une conception connue et appréciée de tous, afin que le manuel ESC puisse être utilisé comme dénominateur commun dans les différents secteurs de la prévention de l'extrémisme violent. Les principes, méthodes et techniques de l'approche critique et du traitement des sujets controversés pourront ainsi être une source d'inspiration pour le travail de prévention de l'extrémisme violent.

Passant à une application concrète de la méthodologie de l'ESC, l'équipe s'est penchée sur le travail de prévention auprès des jeunes de la ville d'Aarhus. Ce travail repose sur des ateliers de dialogue en classe, dans lesquels les élèves peuvent exprimer leurs opinions et débattre de questions relatives à la radicalisation et la discrimination. Les ateliers sont animés par des instructeurs formés à la facilitation du dialogue et possédant une connaissance approfondie de la radicalisation. Jesper et ses collègues ont présenté la méthodologie et les exercices du manuel aux instructeurs. En outre, ils ont expliqué aux instructeurs comment encourager l'esprit critique parmi les étudiants et leur transmettre les outils nécessaires pour aborder les sujets controversés. À mesure que les instructeurs développent leurs compétences d'animation grâce à l'apprentissage par la pratique, ils reçoivent régulièrement des commentaires et des suggestions d'amélioration fondés sur la méthodologie et certains outils du manuel ESC. L'objectif est d'intégrer les instructeurs dans le système de l'ESC et d'établir un ensemble de compétences directement applicables qu'ils pourront utiliser dans leur travail.

En ce qui concerne l'utilisation concrète du manuel ESC à Aarhus, l'équipe a utilisé différents exercices du manuel à différentes étapes de la formation. Tout d'abord, elle a utilisé l'exercice « Chaud ou froid ? » (activité 1.4) pour contribuer à développer les compétences d'enseignement de l'esprit critique chez les enseignants. L'exercice s'est révélé très efficace pour amener les enseignants à considérer leur propre pratique et leur façon d'ouvrir le dialogue avec les élèves lorsqu'ils abordent des sujets controversés, et à élaborer des stratégies pour améliorer la pratique. L'équipe du programme a observé que, lorsque l'exercice « Chaud ou froid ? » avait sensibilisé les enseignants aux sujets controversés et à la façon de les aborder, ils pouvaient être encouragés



à aller plus loin dans la réflexion en passant à l'exercice « De quel côté êtes-vous ? » (activité 2.1). Cette combinaison d'exercices montre aux enseignants qu'il est important d'aborder les sujets controversés, qu'ils peuvent concevoir leur propre stratégie pour le faire, et que le choix de la méthode est important.

Dans le cadre d'une formation dispensée dans l'école d'Engdalskolen, Jesper et ses collègues ont réalisé un film de présentation pour susciter d'autres collaborations<sup>4</sup>.

---

4. Disponible à l'adresse suivante : <https://www.youtube.com/watch?v=Moyk5RURbXQ>, consulté le 28 avril 2020 (vidéo disponible uniquement en danois).

## ÉTUDE DE CAS – DES UNIVERSITÉS D'ÉTÉ POUR FORMER DES PROFESSIONNELS DE L'ÉDUCATION, DES PARENTS ET DES ONG

Vida Kascelan et Bojka Djukanovic, Monténégro

Organisation d'ateliers sur l'enseignement des sujets controversés dans l'éducation à la citoyenneté démocratique et aux droits de l'homme – à l'intention des enseignants, chefs d'établissement, élèves, parents et ONG dans le cadre d'une université d'été, en utilisant le manuel ESC

Vida Kascelan est conseillère principale au Bureau des services éducatifs du Monténégro. Bojka Djukanovic est professeure, titulaire de la chaire de l'UNESCO en éducation à la citoyenneté démocratique et aux droits de l'homme de l'Université du Monténégro, Faculté de philosophie. Bojka a participé aux deux cycles du projet pilote conjoint de la Commission européenne et du Conseil de l'Europe qui ont conduit à l'élaboration des manuels de formation *L'enseignement des sujets controversés* (ESC) et *Gérer la controverse* (GC). Elle a également traduit le premier manuel en monténégrin.

Vida et Bojka ont utilisé le manuel ESC dans le cadre d'une formation à l'enseignement des sujets controversés lors d'une université d'été nationale consacrée à l'éducation à la citoyenneté démocratique et aux droits de l'homme, qui s'est tenue à Cetinje, Monténégro, en juin 2019 ; c'était la deuxième fois qu'un événement de ce type avait lieu au Monténégro. L'université d'été avait été organisée par le Bureau des services éducatifs avec le soutien du ministère de l'Éducation et du gouvernement. Elle s'inscrivait dans la série des universités d'été régionales pour les pays d'Europe du Sud-Est, « Les droits de l'homme en action », qui se sont tenues à Cetinje de 2012 à 2017 avec la coopération du Conseil de l'Europe et du Centre européen Wergeland, et ont rencontré un grand succès. L'édition 2019 avait pour thème « Des écoles démocratiques pour tous – Des paroles aux actes ».

Les participants venaient de 11 établissements d'enseignement du Monténégro, représentant les niveaux primaire et secondaire. Chaque établissement avait envoyé un enseignant, un élève, un représentant du conseil des parents et un représentant d'une ONG travaillant dans le domaine de l'éducation. Les principaux formateurs étaient Vida, Bojka et Dijana Vuckovic, une collègue de l'Université du Monténégro.

**La formation sur les sujets controversés a pris la forme de deux ateliers différents. Le premier atelier était consacré aux questions relatives aux sujets controversés dans l'enseignement et l'apprentissage à l'école ; il s'agissait par exemple de définir ce qu'il faut entendre par « sujets controversés », de comprendre pourquoi ces sujets sont difficiles à enseigner, de reconnaître ce que l'enseignement des sujets controversés apporte aux élèves, et de définir le rôle de l'enseignant. Cet atelier se fondait sur les activités de sensibilisation et de formation précoce du manuel ESC. Le second atelier portait sur les stratégies et les méthodes que les enseignants peuvent utiliser en classe pour créer un climat d'apprentissage dans lequel les élèves peuvent exprimer leurs points de vue et discuter de leurs différences dans un esprit ouvert et constructif. Cet atelier se fondait sur les activités ultérieures du manuel, orientées davantage sur la pédagogie. Enfin, les deux manuels ont été présentés aux participants, avec indication de la disponibilité du premier manuel, traduit en monténégrin, sur le site web du Bureau des services éducatifs.**

Le premier atelier a été particulièrement utile pour permettre aux participants – enseignants, élèves, conseil des parents et ONG – de partager leur expérience du traitement des sujets controversés à l'école. Cela les a aidés à mieux comprendre, dans l'étape suivante, comment aborder ces questions de façon efficace et inclusive à l'école. Le deuxième atelier a permis aux enseignants et aux apprenants, ainsi qu'à ceux qui les soutiennent, de mettre à l'essai des activités pratiques sur les sujets controversés, et de faire le point sur les résultats obtenus. Cela a donné aux participants la confiance nécessaire pour présenter ces activités à un groupe plus large d'enseignants et d'élèves une fois de retour à l'école, avec le soutien actif du conseil des parents et des ONG. Ensemble, les deux ateliers organisés lors de l'université d'été ont permis de préparer le terrain pour une approche coordonnée de la question des sujets controversés au niveau national.

## ÉTUDE DE CAS – LA FORMATION DES ENSEIGNANTS DU PREMIER CYCLE DU SECONDAIRE À UTØYA

Ingrid Aspelund, Norvège

### Organisation d'ateliers sur l'enseignement des sujets controversés à l'intention des enseignants du premier cycle du secondaire dans le cadre du programme « Apprendre la démocratie à Utøya », en utilisant le manuel ESC

Ingrid Aspelund est responsable de programme et formatrice au Centre européen Wergeland (Oslo, Norvège). Elle a conçu un programme pour le traitement des sujets controversés sur la base du manuel ESC, destiné aux enseignants. La formation a été dispensée de 2017 à 2019 à des enseignants du premier cycle du secondaire, venus de tout le pays, qui participaient au programme « Apprendre la démocratie à Utøya » au Mémorial et centre d'apprentissage d'Utøya. Le centre a été construit sur l'île en hommage aux jeunes militants tués par Anders Breivik en juillet 2011. Il accueille tout au long de l'année des formations à l'intention des écoles, des chefs d'établissement, des enseignants et des élèves, dont certaines en coopération avec le Centre européen Wergeland.

Le programme pour enseignants « Apprendre la démocratie à Utøya » dure trois heures ; le thème et les activités du programme visent à :

- ▶ renforcer les compétences et la confiance en soi des participants pour faciliter le débat avec les élèves sur des sujets controversés ;
- ▶ renforcer les compétences des participants en vue de l'apprentissage par les pairs à l'école après avoir participé au programme « Apprendre la démocratie à Utøya »<sup>5</sup>.

La formation reprend les activités suivantes du manuel ESC.

1. Définir les « sujets controversés » (activité 1.1) : les participants sont invités à réfléchir à ce qu'ils entendent par « sujets controversés », d'abord individuellement, puis en petits groupes. Ensemble, ils s'efforcent d'identifier les éléments clés de cette notion (par exemple, des avis divergents, des émotions fortes) pour se mettre plus ou moins d'accord sur une définition.

Pendant la formation, il est utile de revenir à la définition convenue, car les participants discutent généralement d'un certain nombre de questions, dont certaines peuvent être plus sensibles que controversées. Dans cette formation, en particulier, les enseignants et les élèves se voient présenter des informations sur l'attentat terroriste du 22 juillet 2011, dont certains aspects peuvent être considérés comme plus sensibles que controversés. Plusieurs outils du manuel ESC, comme l'exercice « De quel côté êtes-vous ? » (activité 2.1), permettent néanmoins d'ouvrir la réflexion sur ces questions.

2. « Chaud ou froid ? » (activité 1.4) : les participants sont invités à recenser toutes les questions controversées auxquels ils peuvent penser. Certains formateurs demandent aux enseignants de mentionner des sujets controversés en rapport avec l'école (par exemple, les sujets qu'eux-mêmes en tant qu'enseignants trouvent controversés, ceux que les élèves trouvent controversés ou les sujets de controverse au sein de l'école). Pour d'autres formateurs, la palette des sujets controversés ne doit pas se limiter à l'école, mais plutôt s'ouvrir pour couvrir toute la société. Parmi les sujets controversés au sein de la société qui touchent également la salle de classe, les enseignants norvégiens mentionnent souvent la politique migratoire, la religion (comme les couvre-chefs religieux), le changement climatique, l'interdiction des téléphones portables à l'école et l'avortement.

Dans certaines régions rurales, les sujets « chauds » ont trait à l'utilisation des ressources naturelles, comme dans le cas du débat sur les loups, qui fait l'objet d'un vif désaccord entre ceux qui estiment que les éleveurs d'ovins devraient pouvoir chasser les loups qui tuent des moutons dans leurs pâturages et ceux qui estiment que les loups devraient être protégés en tant qu'espèce menacée. Des débats similaires existent dans les zones où vivent des rennes. Ces questions suscitent de vifs sentiments et des avis tranchés, qui divisent les communautés locales et se manifestent également en salle de classe.

5. Le programme « Apprendre la démocratie à Utøya » a pour but, entre autres, de renforcer les compétences des élèves pour leur permettre de jouer un rôle d'éducation par les pairs à la démocratie et aux droits de l'homme dans leur école et leur entourage local.

L'exercice « Chaud ou froid ? » est utile pour permettre aux enseignants de trier les sujets controversés et d'identifier les similitudes et les différences. En outre, il permet au formateur d'identifier les sujets qu'un groupe d'enseignants considère comme particulièrement controversé, ce qui sera utile lors du passage à l'exercice « De quel côté êtes-vous ? ».

3. « De quel côté êtes-vous ? » (activité 2.1) : en petits groupes, les enseignants sont invités à se mettre d'accord sur un sujet et à imaginer un débat sur une question controversée précise avec des élèves en classe. Ils discutent ensuite des arguments pour et contre une position particulière dans ce débat. Les enseignants rapportent souvent qu'ils adoptent de nombreuses positions différentes au cours d'une même discussion avec les élèves, mais qu'ils ont rarement réfléchi sérieusement aux avantages et aux inconvénients d'une telle stratégie qui, selon eux, est le fruit de l'expérience. L'activité a reçu un accueil positif de la part des enseignants participant au programme, car elle encourage l'échange d'expérience, offre des outils pratiques aux enseignants et met l'accent sur l'autoréflexion.

À la fin de la séance, le formateur fait la synthèse de la discussion, souligne l'importance d'enseigner les sujets controversés et présente le manuel ESC. Les participants reçoivent la version norvégienne du manuel, produite par le Centre européen Wergeland.

## ÉTUDE DE CAS – FORMER LES ENSEIGNANTS D'ÉDUCATION À LA SANTÉ

Elena Papamichael, Chypre

### Former les enseignants à l'enseignement des sujets controversés dans l'éducation à la santé, à l'aide du manuel ESC

Elena Papamichael est chargée de recherche et formatrice d'enseignants à l'Institut pédagogique de Chypre (Nicosie).

L'Institut pédagogique de Chypre est un service du ministère de l'Éducation et de la Culture chargé de la formation des enseignants. Il propose une série de programmes de formation obligatoires pour les enseignants, basés sur les besoins actuels des écoles en tenant compte du cadre juridique et politique de l'éducation à Chypre.

Le ministère chypriote de l'Éducation et de la Culture et l'Institut pédagogique de Chypre ont participé en tant que partenaires à part entière aux deux cycles du projet pilote conjoint de la Commission européenne et du Conseil de l'Europe qui ont conduit à l'élaboration des manuels de formation *L'enseignement des sujets controversés* (ESC) et *Gérer la controverse* (GC).

**L'enseignement des sujets controversés revêt une importance particulière dans une société post-conflit comme celle de Chypre, dans le contexte d'une approche multidimensionnelle de l'enseignement de l'histoire et face à la nécessité de promouvoir la justice sociale et l'éducation aux droits de l'homme et à la démocratie dans toute la société.**

L'éducation à la santé est la principale matière visée par la formation dispensée par Elena et ses collègues de l'Institut pédagogique de Chypre. La formation présentée dans le manuel ESC s'est révélée particulièrement utile pour préparer les enseignants à aborder les nombreux sujets controversés du programme d'éducation à la santé. Il s'agit notamment de questions relatives à la religion, à la sexualité, à l'euthanasie, au racisme, à l'homophobie, à la transphobie, au harcèlement, au sexisme et au nationalisme.

En s'appuyant sur la partie générale et les activités du manuel ESC, les formateurs d'enseignants ont élaboré un programme de formation complet qu'ils ont pu intégrer dans les politiques officielles et les pratiques relatives à l'éducation à la santé, contribuant ainsi à les renforcer. Le programme comprend des sites web, des plans de cours, des vidéos, des lignes directrices et des outils destinés aux enseignants et aux chefs d'établissement. Par exemple, le guide des enseignants sur l'éducation interculturelle, élaboré par le ministère de l'Éducation et la Culture, recommande des activités telles que des débats sur des sujets controversés comme l'euthanasie pour les animaux, les types de familles, le tabagisme et les drogues.

Les considérations présentées dans les deux manuels au sujet de l'enseignement des sujets controversés et de la gestion de la controverse au niveau de l'établissement scolaire dans son ensemble ont joué un rôle important dans la mise en œuvre de la politique de lutte contre le racisme du ministère, énoncée dans le Code de conduite contre le racisme et le Guide sur le traitement des incidents racistes. Cette politique définit les responsabilités et les engagements attendus de chaque membre de la communauté scolaire, et offre aux enseignants et aux chefs d'établissement des lignes directrices précises sur la façon de prévenir les incidents racistes à l'école et sur la façon de les traiter. Elle considère la diversité comme un phénomène multidimensionnel présent dans les différents aspects de l'identité des personnes et qui est inévitablement source de controverse. C'est pourquoi la gestion des sujets controversés dans un cadre conforme aux droits de l'homme et aux principes démocratiques est un élément essentiel d'une approche scolaire globale de la lutte contre le racisme à l'école. Elle est également considérée comme contribuant à juguler le harcèlement et la discrimination fondés sur d'autres sources de diversité à l'école, telles que la religion, l'origine ethnique, la langue, l'apparence, le handicap, le sexe et l'orientation sexuelle.

## ÉTUDE DE CAS – FORMER LES ENSEIGNANTS PAR L'ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ ET LES SCIENCES SOCIALES

Astrit Dautaj, Albanie

### Former les enseignants à l'enseignement des sujets controversés par l'éducation à la citoyenneté et les sciences sociales, à l'aide du manuel ESC

Astrit Dautaj est formateur d'enseignants et chargé de l'élaboration de programmes et de politiques d'enseignement à Tirana, Albanie. Il dirige le service chargé d'élaborer les programmes d'enseignement au sein de l'Agence pour la qualité de l'enseignement préuniversitaire, et le service des programmes d'enseignement de l'Institut pour le développement de l'éducation.

Astrit a utilisé le manuel ESC dans le cadre de la formation d'enseignants, de formateurs d'enseignants et d'inspecteurs travaillant dans le domaine de l'enseignement de l'éducation à la citoyenneté et des sciences sociales dans les établissements du premier et du deuxième cycle du secondaire en Albanie. La conduite de projets pilotes sur de nouveaux programmes dans ces domaines, et notamment l'intégration de la religion et de questions connexes dans l'éducation à la citoyenneté, a été pour lui l'occasion d'établir le traitement des sujets controversés comme un élément à part entière de la formation professionnelle. Il s'agissait alors de présenter une méthode spécialement destinée à l'enseignement des sujets controversés, quels qu'ils soient, à l'école – par exemple, les sujets relatifs à la religion, le genre, les personnes lesbiennes, gays, bisexuelles ou transgenres (LGBT), la radicalisation et l'extrémisme violent.

L'introduction de l'enseignement des sujets controversés comme nouveau thème de formation se justifiait au regard des matières enseignées. Astrit soutient, par exemple, que la controverse est un aspect inhérent à l'éducation à la citoyenneté et que les enseignants doivent posséder les compétences nécessaires pour pouvoir traiter cet aspect en toute confiance. Il estime également que la controverse est aujourd'hui un phénomène de plus en plus fréquent dans la vie quotidienne en Albanie et que les jeunes doivent apprendre à gérer leurs différences de manière pacifique et non violente.

Le plus grand défi, lors de la formation, a été de surmonter la crainte naturelle des enseignants d'aborder des questions très conflictuelles et pouvant susciter de vives émotions. La maîtrise insuffisante du sujet, par exemple, est une raison fréquemment invoquée par les enseignants albanais pour renoncer à soulever certaines questions avec les élèves. **Il a toutefois été constaté qu'après la formation, les enseignants étaient davantage disposés à aborder des sujets difficiles. La clé consiste à identifier les points de blocage et à dispenser une formation permettant aux participants d'acquérir les compétences et les techniques qui leur donneront la confiance nécessaire pour surmonter leurs craintes.** Le « Café découverte » (activité 2.5 du manuel) était l'une des activités les plus efficaces pour aider les enseignants albanais à traiter correctement les sujets controversés, même s'ils n'en avaient pas une connaissance approfondie.

Astrit s'est également penché sur la manière dont les écoles, dans leur ensemble, peuvent répondre aux controverses qui traversent la société, en particulier le rôle qu'elles peuvent jouer pour contribuer à la prévention de la radicalisation et de l'extrémisme violent. Se pose ainsi la question du rôle spécifique de l'école face aux sujets controversés : doit-elle être une extension des services de renseignement et de police ou, comme le suggère la formation, doit-elle viser à renforcer la résilience et la cohésion sociale au sein de la communauté scolaire ?

L'approche scolaire globale pour traiter des sujets controversés relève plutôt du manuel *Gérer la controverse* (GC), mais l'expérience acquise en Albanie montre que certaines activités de formation du manuel ESC aident également à aborder les controverses qui touchent l'école dans son ensemble. L'activité « Chaud ou froid ? » (activité 1.4) peut facilement être adaptée à cette fin. Il est prévu d'utiliser le manuel GC dans la préparation d'un projet pilote portant sur les écoles en tant que « maisons de quartier ».

À la suite du projet pilote d'Astrit, l'objectif est de former un groupe de formateurs afin de diffuser la formation fondée sur le manuel ESC au niveau national. Le Bureau du Conseil de l'Europe à Tirana a fait traduire le manuel en albanais ; la version albanaise est mise à disposition sur les sites web du Conseil de l'Europe et du Centre européen Wergeland comme outil de formation des enseignants d'éducation à la citoyenneté.

## ÉTUDE DE CAS – FORMATION DES ONG POUR LE TRAVAIL AUPRÈS DES ÉCOLES

ANTIGONE, Grèce

### Construire des communautés scolaires plus respectueuses et inclusives à l'aide du manuel GC

ANTIGONE est une organisation non gouvernementale à but non lucratif basée à Thessalonique (Grèce). Ses domaines de travail sont la lutte contre le racisme, la non-discrimination, les droits de l'homme, l'écologie sociale, la paix et la résolution non violente des conflits.

Au cours de l'année scolaire 2018/2019, ANTIGONE a mis en œuvre le projet MICRON! (« *Managing Issues of Controversy by Human Rights Education* »), qui a été financé par la Commission européenne et le Conseil de l'Europe dans le cadre du programme conjoint DISCO.

Le projet se fondait sur le manuel GC. Il avait pour but de contribuer à construire des communautés scolaires plus inclusives, qui respectent la diversité et les droits de l'homme. Il a été mené avec la participation de différentes parties prenantes de l'éducation – responsables de l'élaboration des politiques, chefs d'établissement, enseignants, associations de parents et d'élèves – dans cinq régions : Thessalonique, Ioannina, Achaïe, Héraklion et Lesbos (Mitolini). Ces régions ont été choisies en raison du fait que la présence d'un grand nombre de réfugiés et de migrants y a donné lieu à des controverses, des tensions et des confrontations ; on peut citer comme exemples une controverse sur l'accès au système d'éducation publique grec pour les enfants réfugiés nouvellement arrivés et provenant de zones de guerre, ou les préjugés auxquels sont confrontés les enfants migrants de deuxième génération du fait de leurs origines ethniques et culturelles.

Il était évident pour ANTIGONE que la communauté enseignante était réticente à l'idée de traiter de telles questions à l'école. Les enseignants n'abordaient pas davantage d'autres questions, moins évidentes mais tout aussi controversées, telles que les rôles de genre et l'orientation sexuelle. Le projet MICRON! avait pour objectif d'aider les écoles et la communauté scolaire à surmonter les craintes face à ces questions et à établir une approche commune et systématique de la gestion des controverses dans le cadre des principes démocratiques et des droits de l'homme proposé par le manuel GC.

La première tâche a consisté à traduire, imprimer et diffuser le manuel. Une fois le manuel disponible en grec, ANTIGONE a organisé un certain nombre d'ateliers pour le présenter aux parties prenantes de l'éducation au niveau local. Les acteurs locaux ont été encouragés à élaborer des programmes visant à ouvrir le débat sur ces questions dans leurs écoles, en s'appuyant sur les principes du manuel. ANTIGONE a soutenu ces programmes en apportant des conseils, du matériel documentaire et des ressources. Un réseau en ligne a été créé, qui permettait aux participants de communiquer entre eux et avec ANTIGONE.

Les ateliers étaient organisés selon une approche participative de la formation, comme c'est fréquemment le cas dans l'éducation non formelle aux droits de l'homme. **La structure des ateliers reprenait l'approche inclusive et non discriminatoire de la diversité préconisée par les programmes scolaires. Les participants étaient encouragés à débattre, à partager leurs différences et à apprendre les uns des autres. Les exercices utilisés lors de la formation, y compris ceux repris du manuel, étaient présentés de façon à encourager la discussion, principalement sur les moyens de gérer la controverse et de combattre les stéréotypes, les préjugés et la discrimination envers certains groupes sociaux, culturels et ethniques.**

ANTIGONE a également recommandé d'utiliser, outre les activités décrites dans le manuel GC, des activités provenant de plusieurs autres ressources de formation du Conseil de l'Europe relatives aux sujets controversés, notamment :

- ▶ *L'enseignement des sujets controversés : programme de perfectionnement professionnel ;*
- ▶ *Tous égaux – tous différents : Idées, ressources, méthodes et activités pour l'éducation interculturelle informelle avec des adultes et des jeunes ;*
- ▶ *Domino – Un manuel sur l'emploi de l'éducation par groupes de pairs en tant que moyen de lutte contre le racisme, la xénophobie, l'antisémitisme et l'intolérance ;*
- ▶ *Repères – Manuel pour la pratique de l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes ;*
- ▶ *Manuel de l'animateur en éducation non formelle.*

Deux séries d'ateliers ont été organisées, qui ont permis d'élaborer 12 programmes scolaires différents. Chaque programme abordait sous un angle différent les tensions sociales et les confrontations présentes à l'école. Parmi celles-ci :

- ▶ la médiation par les pairs ;
- ▶ les élèves roms comme médiateurs entre pairs ;
- ▶ les réseaux scolaires sur la médiation par les pairs ;
- ▶ la gestion et le règlement pacifiques des conflits ;
- ▶ la participation des élèves aux décisions de l'école ;
- ▶ les recherches sur la perception qu'ont les élèves de l'enseignement des sujets controversés ;
- ▶ l'inclusion sociale des jeunes dans l'éducation en prison ;
- ▶ l'art dans l'éducation aux droits de l'homme ;
- ▶ le sport dans l'éducation aux droits de l'homme ;
- ▶ les technologies de l'information et de la communication dans l'éducation aux droits de l'homme ;
- ▶ la prévention du cyberharcèlement.

Officiellement, le projet est maintenant terminé, mais la communication en ligne se poursuit entre les participants, qui échangent des documents, des informations et des nouvelles sur les initiatives locales, nationales et européennes. Les membres du réseau ont exprimé le souhait de continuer à se rencontrer régulièrement pour discuter de futurs projets et d'idées sur le traitement de la controverse et des sujets controversés.

Le projet MICRON! a montré que le manuel GC peut être appliqué par différentes parties prenantes du système éducatif, dans des contextes variés. Le manuel était conçu à l'origine comme un simple outil d'autoévaluation pour les chefs d'établissement et les équipes dirigeantes, mais le projet a montré qu'il est suffisamment souple pour servir de cadre à toutes sortes d'initiatives relatives à la gestion de la différence et de la diversité dans les écoles.

À l'issue du projet, la version grecque du manuel a été validée par le ministère de l'Éducation en tant que ressource de base du programme d'enseignement de l'année scolaire 2019/2020 ; cela signifie que le ministère recommande aux écoles d'utiliser le manuel et donne à ANTIGONE la possibilité de mener des activités éducatives basées sur le manuel dans des écoles, des collèges et des lycées.



## ÉTUDE DE CAS – LA FORMATION DANS L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR

---

*Rhian Webb, Chypre du Nord*

### Utilisation du manuel ESC pour renforcer les compétences démocratiques dans un cours sur l'enseignement de la langue anglaise

Rhian Webb est chargée de recherche et tutrice pour l'enseignement de l'anglais à la Faculté de langues étrangères de l'Université technique du Moyen-Orient, en Chypre du Nord. L'un de ses domaines de recherche concerne le rôle de l'enseignement supérieur dans l'éducation à la citoyenneté démocratique et aux droits de l'homme, et la façon dont l'enseignement de l'anglais peut y contribuer.

Rhian s'est informée sur le manuel ESC et sur le Cadre de référence des compétences pour une culture de la démocratie, du Conseil de l'Europe, lors d'une université d'été intitulée « Les droits de l'homme en action » qui s'est tenue à Cetinje, Monténégro. Cela a été le point de départ d'un projet de recherche de l'Université technique du Moyen-Orient, qui explore les moyens par lesquels les enseignants peuvent promouvoir les compétences démocratiques des étudiants.

Le projet portait sur la conduite de discussions et de débats contrôlés sur des sujets controversés dans l'enseignement de l'anglais, et sur l'impact que cela peut avoir sur l'apprentissage de cette langue. À l'époque, le programme d'enseignement de l'anglais était assez rigide et ne permettait guère d'expérimentation, mais il prévoyait un module de réflexion des étudiants sur la question « Les journalistes doivent-ils toujours dire la vérité ? ». Ce module offrait à la fois la légitimité et le point de départ d'un projet de recherche sur l'emploi d'une méthodologie du débat dans l'enseignement de l'anglais.

**Le manuel ESC a été présenté aux étudiants, qui ont effectué plusieurs activités de formation. Ils ont mené une réflexion sur les implications de ces activités et sur ce qu'ils en retiendront dans leur futur rôle d'enseignant d'anglais face aux opinions diverses des étudiants. La réflexion portait également sur la contribution de l'enseignement de sujets controversés aux objectifs d'apprentissage de l'anglais.**

Rhian Webb et Troy Sarina ont présenté une synthèse de ces réflexions dans l'ouvrage « The Role of Exploratory Practice and International Collaboration in the University Classroom : A Guide to Fostering Students' Democratic Competences »<sup>6</sup>.

---

6. Dans Kenan Dikilitaş et Judith Hanks (eds), *Developing Language Teachers with Exploratory Practice*, Palgrave Macmillan, Basingstoke, pp. 157-80

## 3<sup>e</sup> partie

# Bonnes pratiques - Enseignements tirés du travail avec les manuels

---

Les études de cas présentées dans la deuxième partie témoignent des nombreuses façons dont les manuels ont été, et peuvent être, utilisés en Europe et ailleurs. Si chaque cas est unique, il ressort néanmoins de ces études un certain nombre d'approches et de thèmes communs. Cette partie du guide décrit certains enseignements pratiques tirés d'expériences concrètes de travail avec les manuels. Ces enseignements sont résumés dans les réponses apportées à une série de questions réparties en cinq rubriques.

### Démarrer avec les manuels

- ▶ À qui les manuels sont-ils destinés ?
- ▶ Quand et où les manuels peuvent-ils être utilisés ?
- ▶ Avec qui les manuels peuvent-ils être utilisés ?
- ▶ Quels sont les avantages de l'utilisation des manuels ?
- ▶ Quelles connaissances préalables sont nécessaires pour utiliser les manuels ?
- ▶ Comment les manuels peuvent-ils aider les éducateurs à surmonter leurs inquiétudes quant à l'enseignement des sujets controversés ?

### Comprendre la logique qui sous-tend les manuels

- ▶ Que disent les manuels sur les objectifs de l'enseignement des sujets controversés ?
- ▶ Que disent les manuels au sujet de l'impartialité des éducateurs ?
- ▶ Que disent les manuels au sujet du programme scolaire ?
- ▶ Quels sont les liens entre les objectifs des manuels et le Cadre de référence des compétences pour une culture de la démocratie du Conseil de l'Europe ?
- ▶ Quelles questions de politique générale les manuels permettent-ils de mieux aborder ?

### Planifier les modalités d'utilisation des manuels

- ▶ Quelles méthodes de formation sont utilisées dans les manuels ?
- ▶ Quelles compétences pédagogiques sont développées grâce aux manuels ?
- ▶ Comment s'assurer que les éducateurs appliqueront, dans leur pratique quotidienne, ce qu'ils ont appris dans les manuels ?
- ▶ Les manuels peuvent-ils être utilisés ensemble ?

### Utiliser les manuels dans différents contextes

- ▶ Comment adapter les manuels pour répondre aux besoins locaux ?
- ▶ Quels résultats peut-on attendre des manuels si le temps de formation est limité ?
- ▶ Comment encourager les chefs d'établissement et les équipes dirigeantes à utiliser les manuels ?
- ▶ Les manuels sont-ils adaptés aux éducateurs qui travaillent auprès d'enfants, notamment de jeunes enfants ?
- ▶ Comment utiliser les manuels dans la formation initiale des enseignants ?

### Obtenir une aide supplémentaire

- ▶ Où trouver une aide supplémentaire à l'utilisation des manuels ?
- ▶ Où trouver des copies et des traductions des manuels ?

## Démarrer avec les manuels

### À qui les manuels sont-ils destinés ?

Chacun des manuels a été conçu pour un type d'utilisateurs.

Le manuel *L'enseignement des sujets controversés* a été conçu pour les formateurs ou animateurs professionnels : formateurs d'enseignants, formateurs de nouveaux enseignants, travailleurs de jeunesse, consultants « experts » et indépendants au niveau local ou régional. Des connaissances préalables et un certain niveau d'expérience sont nécessaires pour mettre en œuvre les activités d'apprentissage actif, qui constituent la partie la plus importante de ce manuel. Toutefois, dans les faits, il est aussi utilisé avec succès dans des établissements d'enseignement par des praticiens chargés du développement professionnel du personnel, notamment des équipes dirigeantes, des gestionnaires et des professeurs principaux, et aussi par d'autres professionnels occupant des fonctions analogues dans les secteurs non formels et informels de la jeunesse.

Le manuel *Gérer la controverse* a été conçu pour les chefs d'établissement, les gestionnaires et les équipes dirigeantes, ainsi que ceux qui occupent des fonctions analogues dans l'éducation non formelle. Ce manuel a pour objet de susciter une réflexion sur l'état de préparation des établissements quant à la gestion des situations et événements qui prêtent à controverse, notamment dans l'enseignement et l'apprentissage. L'idéal serait donc qu'une équipe de parties prenantes soit associée à l'évaluation, aux côtés des chefs et des gestionnaires d'établissement, ou que les aspects de l'évaluation soient répartis entre ces différents acteurs. De même, ce manuel peut être utilisé par ceux qui sont associés à l'évaluation globale d'un établissement ou d'une école, tels que les conseillers, les inspecteurs ou les formateurs et animateurs dont l'aide a été sollicitée pour élaborer une stratégie dans ce domaine.

### Quand et où les manuels peuvent-ils être utilisés ?

Ces manuels ont fait l'objet d'un essai pilote dans toute une série de contextes d'apprentissage, notamment :

- ▶ des événements et activités de réseau du Conseil de l'Europe, par exemple le groupe de recherche du Réseau des conseillers en politiques d'éducation (EPAN), le programme « Écoles d'été » et la campagne « S'exprimer en toute liberté, apprendre en toute sécurité – Des écoles démocratiques pour tous » ;
- ▶ des programmes et des activités d'information menés par d'autres organisations européennes, notamment le Centre européen Wergeland et le réseau de sensibilisation à la radicalisation de la Commission européenne ;
- ▶ des formations organisées par des pays ayant participé à la conception des manuels, notamment l'initiative conjointe pour les pays de la région nordique organisée par le Conseil nordique et le Centre européen Wergeland ;
- ▶ des formations locales et régionales organisées par les auteurs des manuels, notamment dans la Hesse (Allemagne), avec le concours de la plateforme d'échange sur l'éducation à la citoyenneté européenne (NECE) et le Conseil nordique, ainsi que des formations continues organisées par des équipes des ministères danois et islandais de l'Éducation ;
- ▶ des programmes nationaux de formation continue des enseignants, notamment à l'intention d'enseignants travaillant dans le domaine de l'éducation à la citoyenneté et des sciences sociales en Albanie, et d'enseignants travaillant dans le domaine de l'éducation à la santé à Chypre ;
- ▶ des cours de formation initiale des enseignants, notamment en lien avec l'éducation à la citoyenneté, la stratégie « Prevent » et la promotion des valeurs britanniques fondamentales au Royaume-Uni ;
- ▶ des projets mis en œuvre par des ONG, notamment le projet MICRON!, géré par ANTIGONE, qui porte sur l'éducation des réfugiés et des migrants dans les établissements scolaires du primaire et du secondaire et dans les camps de réfugiés en Grèce<sup>7</sup>.

La variété des contextes dans lesquels ces manuels ont été utilisés avec succès témoigne du caractère générique de leur contenu, de la convivialité de leur format et de leur adaptabilité à des situations et des contextes locaux différents. Il ressort clairement de l'essai pilote que ces manuels peuvent être utilisés pour aborder un large éventail de questions de politique générale, dans des environnements d'éducation formelle et non formelle très variés, à toutes les étapes de l'éducation – des premières années à l'enseignement supérieur – et en lien

---

7. Voir la 2<sup>e</sup> partie du présent guide pour de plus amples informations sur certaines de ces initiatives.

avec toutes sortes d'établissements éducatifs, des écoles aux centres de jeunesse et jusqu'aux universités. La traduction des manuels dans différentes langues européennes (23 langues pour le manuel ESC au dernier comptage) a permis la consultation et l'utilisation de ces ouvrages dans des contextes encore plus nombreux.

### **Avec qui les manuels peuvent-ils être utilisés ?**

Ces manuels ont été utilisés auprès d'un large éventail de professionnels et de non-professionnels, notamment :

- ▶ des décideurs, des responsables de politiques éducatives et des conseillers dans le domaine de l'éducation au niveau européen, national/ministériel, régional et local ;
- ▶ des chefs d'établissement et des équipes dirigeantes ;
- ▶ des enseignants ;
- ▶ des apprenants – enfants, jeunes, élèves et étudiants ;
- ▶ des formateurs et des animateurs, souvent pour former des formateurs ;
- ▶ des parents et des représentants de la communauté locale ;
- ▶ des travailleurs de jeunesse et des éducateurs de l'éducation non formelle ;
- ▶ des chargés de cours à l'université et des étudiants ;
- ▶ des formateurs d'enseignants et de futurs enseignants ;
- ▶ des ONG ;
- ▶ des représentants d'organisations de toute l'Europe dans le domaine de l'éducation ou de la formation ;
- ▶ des réfugiés et des migrants, ainsi que les personnes chargées des formations qui leur sont destinées.

### **Quels sont les avantages de l'utilisation des manuels ?**

De l'avis des utilisateurs, les principaux avantages de ces manuels sont les suivants :

- ▶ souplesse et adaptabilité à un large éventail de contextes et d'environnements ;
- ▶ explication claire des raisons qui motivent le traitement des sujets controversés dans l'éducation ;
- ▶ fondements théoriques solides ;
- ▶ réciprocité, car les deux manuels ont été conçus pour être utilisés ensemble afin de proposer une approche efficace de l'enseignement et de la gestion des sujets controversés ;
- ▶ applicabilité à un large éventail de contextes éducatifs, notamment les écoles et les environnements non formels ;
- ▶ description claire des activités de formation ;
- ▶ instructions simples et faciles à suivre, s'agissant notamment des indications temporelles et des ressources ;
- ▶ adaptabilité en vue d'une utilisation dans toute l'Europe, quels que soient le pays, la région ou le contexte ;
- ▶ conseils et recommandations concrètes et utiles ;
- ▶ grande importance accordée au développement professionnel et à la réflexion personnelle ;
- ▶ facilité de traduction dans diverses langues européennes ;
- ▶ adaptabilité, avec la possibilité d'intégrer des études de cas et des exemples de niveau national, régional ou local dans les versions traduites et adaptées des manuels.

### **Quelles connaissances préalables sont nécessaires pour utiliser les manuels ?**

L'un des enseignements clés des essais pilotes sur l'utilisation des manuels est que de meilleurs résultats sont obtenus lorsque la formation est dispensée par des formateurs et des animateurs qualifiés, qui savent ce qu'ils font et sont capables, par leur façon de modéliser les bonnes pratiques, d'enseigner aux participants comment transmettre ces pratiques. Pour utiliser au mieux les manuels, il est recommandé aux formateurs et aux animateurs, avant, pendant et après la formation :

- ▶ de se familiariser avec les manuels ;
- ▶ de s'assurer qu'ils ont bien compris la logique qui sous-tend les manuels ;
- ▶ d'avoir une idée claire des objectifs qu'ils veulent atteindre en travaillant avec les manuels ;

- ▶ d'avoir une idée claire des liens entre les manuels et le Cadre de référence des compétences pour une culture de la démocratie du Conseil de l'Europe ;
- ▶ de se familiariser avec le contexte dans lequel les manuels seront appliqués ;
- ▶ de cerner les connaissances préalables et l'expérience des participants ;
- ▶ de programmer avec soin les activités pour qu'elles soient réalisables dans le temps imparti ;
- ▶ de définir, pour eux-mêmes, des objectifs et des cibles clairs en termes de buts et de résultats attendus ;
- ▶ de toujours présenter de bonnes pratiques dans le choix des méthodes et les échanges avec les participants ;
- ▶ de rester concentrés sur le développement professionnel et la réflexion personnelle ;
- ▶ d'être disposés à apprendre et à s'adapter à mesure qu'ils progressent ;
- ▶ de prévoir du temps pour la réflexion et l'évaluation afin de procéder aux éventuels ajustements nécessaires pour les formations futures.

### **Comment les manuels peuvent-ils aider les éducateurs à surmonter leurs inquiétudes quant à l'enseignement des sujets controversés ?**

Souvent, les éducateurs sont inquiets à l'idée d'aborder des sujets controversés à l'école ou dans d'autres contextes éducatifs. Ils redoutent que cela ne fasse plus de mal que de bien. Le message que font passer les deux manuels est qu'ils ont raison d'être inquiets. Le traitement des sujets controversés est en effet un vrai défi : si l'on s'y prend mal, les conséquences peuvent être graves.

Cela dit, les essais pilotes sur l'utilisation des manuels nous ont montré qu'avec une formation bien pensée, la plupart des éducateurs sont capables de surmonter leurs premières appréhensions. La formation comporte quatre étapes clés :

- ▶ Montrer que les avantages potentiels d'échanger autour de sujets controversés sont supérieurs aux éventuels inconvénients, et que le risque vaut donc la peine d'être pris : l'une des façons de faire passer ce message est d'engager avec les éducateurs en formation une réflexion libre autour d'exemples de sujets controversés – autant qu'ils peuvent en trouver – en leur demandant de dresser la liste des dangers qu'il y a, selon eux, à parler de ces sujets en classe, à l'école ou dans d'autres contextes éducatifs. Demandez-leur ensuite quels seraient les dangers de ne pas avoir le droit d'en parler. Dans la plupart des cas, l'intérêt d'aborder ces sujets apparaît rapidement.
- ▶ Reconnaître qu'il y aura parfois des exceptions : encouragez-les à réfléchir une nouvelle fois aux avantages et aux inconvénients que pourrait présenter l'enseignement des sujets controversés dont ils viennent de discuter. Cette fois-ci, demandez-leur s'ils pensent que dans certaines situations, le risque pourrait être trop grand. Puis réfléchissez ensemble à ce que pourraient être ces situations. En comprenant qu'il peut y avoir des exceptions, les éducateurs acquièrent une vision plus nuancée de l'enseignement des sujets controversés, et la probabilité qu'ils l'acceptent comme une politique générale augmente.
- ▶ Donner des précisions sur les résultats de l'apprentissage : pour donner plus de crédibilité à l'enseignement des sujets controversés, il est utile de mettre l'accent sur les objectifs de cet enseignement. Pour cela, il est conseillé d'utiliser l'activité introductive du manuel ESC (activité 1.1). En classant par ordre numérique les raisons qui motivent l'enseignement des sujets controversés, les éducateurs en formation perçoivent l'éventail des possibilités et élaborent leur propre « théorie » professionnelle du processus.
- ▶ Développer un sentiment de confiance et d'efficacité personnelles et professionnelles : comprendre pourquoi l'enseignement des sujets controversés est important et savoir ce qu'il peut apporter n'est pas suffisant. Pour que les éducateurs se sentent capables d'aborder ces sujets difficiles en classe, un certain niveau de confiance est aussi nécessaire. C'est en possédant les compétences et les connaissances indispensables pour traiter ces questions en toute sécurité et en sachant quand et comment les utiliser qu'ils gagnent en confiance. Pour que les éducateurs surmontent leurs réticences à l'égard de l'enseignement des sujets controversés, une étape clé est donc de leur donner la possibilité d'acquérir les compétences nécessaires. Le manuel ESC contient des activités de formation axées sur plusieurs de ces compétences, par exemple la capacité à changer de rôle (activité 2.1), la dépersonnalisation (activité 2.2), la distanciation (activité 2.3), le développement de l'empathie (activité 2.4) et la gestion des propos désobligeants (activité 2.6).

## **Comprendre la logique qui sous-tend les manuels**

### **Que disent les manuels sur les objectifs de l'enseignement des sujets controversés ?**

L'activité 1.1 du manuel ESC permet d'examiner les différents types d'apprentissage qui peuvent résulter de l'enseignement des sujets controversés, notamment l'apprentissage de la pensée critique et analytique, de la résolution des conflits, de la participation démocratique et du développement social et affectif.

Or, l'objectif principal de cette activité est d'amener les enseignants et autres praticiens à reconnaître combien il est important de prendre les sujets controversés au sérieux. Le but premier n'est donc pas de préciser les résultats de l'apprentissage en tant que tels. Cela dit, les résultats de l'essai pilote du manuel tendent à montrer que la définition d'objectifs clairs pour l'enseignement des sujets controversés, dès le début de la formation, contribue beaucoup à renforcer la confiance des praticiens dans leur capacité à traiter de tels sujets en classe et dans d'autres contextes.

Il est donc justifié d'attirer l'attention des participants sur la question des objectifs d'apprentissage dès le début de la formation et de les aider à expliciter ces objectifs pour eux-mêmes. Il importe de définir ces objectifs de manière à :

- ▶ aider les praticiens à se faire une image claire de la finalité globale de l'enseignement des sujets controversés (savoir de quoi il s'agit exactement) ;
- ▶ faire en sorte que les praticiens puissent facilement s'identifier à ces objectifs (se les approprier) ;
- ▶ faire en sorte que ces objectifs se traduisent clairement dans la pratique (être concret).

Une manière utile de procéder est d'expliquer que l'intégration des sujets controversés dans l'enseignement a pour finalité d'aider les élèves à apprendre à parler aux autres de questions difficiles (autrement dit, « apprendre à parler de leurs différences tout en restant amis »). Cette finalité peut ensuite être décomposée en une poignée d'objectifs fondamentaux, parmi lesquels « apprendre à donner son avis et à exprimer ses sentiments de manière respectueuse » et « apprendre à écouter les autres ».

L'expérience a montré que le fait de parler d'emblée des résultats de l'enseignement des sujets controversés en termes simples et concrets aide les enseignants à surmonter leurs premières appréhensions et à être plus ouverts à l'idée d'intégrer ce type d'enseignement dans leur pratique. Cette approche peut être plus utile que de commencer la formation avec des idées abstraites (« pensée critique et analytique » par exemple).

Une fois les motivations initiales établies, il est possible de présenter d'autres types de résultats d'apprentissage, notamment des résultats plus subtils. Le premier sera très probablement « être mieux informé sur le sujet ».

Le temps étant souvent limité, il n'est pas nécessaire de consacrer une activité de formation entière aux résultats d'apprentissage. Le mieux est d'aborder la question des objectifs d'apprentissage au moment du débriefing qui suit une activité telle que « Les chaises musicales » (activité 1.2) ou « Chaud ou froid ? » (activité 1.4) du manuel ESC.

### **Que disent les manuels au sujet de l'impartialité des éducateurs ?**

La notion d'impartialité occupe une place centrale dans tout ce que les manuels ont à dire sur le traitement des sujets controversés. Il est recommandé à tous les éducateurs - qu'ils travaillent dans le secteur formel, non formel ou informel - d'adopter par défaut une position d'impartialité. Ils doivent être impartiaux lorsqu'ils traitent de points de vue et d'opinions controversés, mais aussi être perçus comme étant fondamentalement impartiaux. En effet, l'apprentissage est compromis dès lors que les apprenants soupçonnent que ce qui leur est enseigné est influencé par les intérêts personnels de l'éducateur<sup>8</sup>.

Il importe toutefois de ne pas confondre « impartialité » et « équilibre ». Si, en règle générale, les éducateurs doivent rester impartiaux à l'égard des opinions controversées, ils auraient tort d'accorder le même poids à toutes les opinions. En fait, ce serait « non éducatif », autrement dit, cela reviendrait à présenter aux apprenants une vision faussée du monde. Ainsi, il serait répréhensible qu'un éducateur fasse comme si la communauté scientifique accordait autant de crédit à ceux qui soutiennent que le changement climatique est un processus naturel qu'à ceux qui affirment que l'activité humaine en est une cause majeure.

8. Le consensus de Beutelsbach est utile pour comprendre ce point ainsi que les questions connexes qui suivent. Cet ensemble de normes minimales relatives à l'enseignement de l'éducation civique et religieuse tient son nom de la ville allemande où il a été élaboré (voir Sibylle Reinhardt, « The Beutelsbach consensus », *Journal of Social Science Education*, vol. 15, n° 2, pp. 11-13, consultable à l'adresse [www.jsse.org/index.php/jsse/article/view/785/854](http://www.jsse.org/index.php/jsse/article/view/785/854), consulté le 29 avril 2020).

Cela étant, il y a certains sujets vis-à-vis desquels les éducateurs ne doivent pas être impartiaux. Les plus importants concernent les valeurs des droits de l'homme. De fait, la façon d'aborder la controverse qui est prônée dans ces manuels puise ses racines dans la théorie et le droit relatifs aux droits de l'homme. Les éducateurs sont donc tenus de promouvoir ces valeurs dans leur façon de traiter les sujets controversés. Il importe d'indiquer clairement qu'en se conformant à ces valeurs, ils n'expriment pas une philosophie ou un intérêt personnel, mais les valeurs fondamentales sur lesquelles repose – ou devrait reposer – l'éducation dans leur pays.

Il en va de même de la ligne officielle relative à certains sujets, à laquelle les éducateurs sont tenus de se plier. Pour eux non plus, ces positions ne sont pas négociables. Cela dit, lorsqu'ils les expriment, il est important, comme toujours, qu'ils en précisent clairement la source.

L'activité 2.1 du manuel ESC, « De quel côté êtes-vous ? », est consacrée à l'analyse du rôle de l'éducateur face aux avis divergents. Elle permet d'examiner les différentes positions pédagogiques que l'éducateur peut adopter lorsqu'il aborde des assertions contradictoires dans son enseignement, et ce sans transiger avec la conscience fondamentale de l'impartialité. Dans le même manuel, l'activité « Contrôle des bagages » (activité 1.5) encourage les éducateurs à se pencher sur leurs convictions et valeurs personnelles et professionnelles afin d'examiner leur propre impartialité (ou manque d'impartialité) en ce qui concerne différents sujets controversés.

### **Que disent les manuels au sujet du programme scolaire ?**

Les deux manuels décrivent le programme scolaire à la fois comme une source de controverses et comme un moyen de gérer les controverses. Toutes les matières enseignées et tous les domaines d'apprentissage comportent des éléments de controverse, même s'ils ne sont pas toujours reconnus comme tels. Les éducateurs sont donc tous concernés par la formation aux sujets controversés. Rappelons avant toute chose que la controverse peut surgir n'importe où et à tout moment, et que les éducateurs doivent être prêts à y faire face. En outre, en étant sensibilisés aux conflits naturels et aux différences d'opinions qui sous-tendent les matières et les domaines d'apprentissage, les jeunes prennent conscience que la diversité est naturelle et ils apprennent à adopter vis-à-vis d'elle une attitude appropriée.

Le manuel GC fournit des exemples de ce que les matières scolaires ont à offrir à cet égard : ainsi, pour les sciences, il cite l'évolution, le changement climatique et l'expérimentation animale ; pour la géographie, la migration et le tourisme ; pour l'histoire, les récits historiques contradictoires ; et pour la musique, les paroles racistes ou sexistes. Sensibiliser les éducateurs aux possibilités qu'offrent leur discipline ou domaine d'apprentissage pour l'enseignement des sujets controversés est une étape importante dans l'élaboration d'une approche stratégique de la gestion des controverses.

### **Quels sont les liens entre les objectifs des manuels et le Cadre de référence des compétences pour une culture de la démocratie du Conseil de l'Europe ?**

Bien que les manuels aient été élaborés avant la publication du Cadre de référence des compétences pour une culture de la démocratie du Conseil de l'Europe, il existe un lien étroit entre ces deux initiatives. Tout d'abord, apprendre comment parler de nos différences d'une manière respectueuse est au cœur de l'idée d'une culture de la démocratie ; ensuite, l'identification des compétences nécessaires à la participation à une culture de la démocratie contribue à façonner la manière dont nous parlons de nos différences.

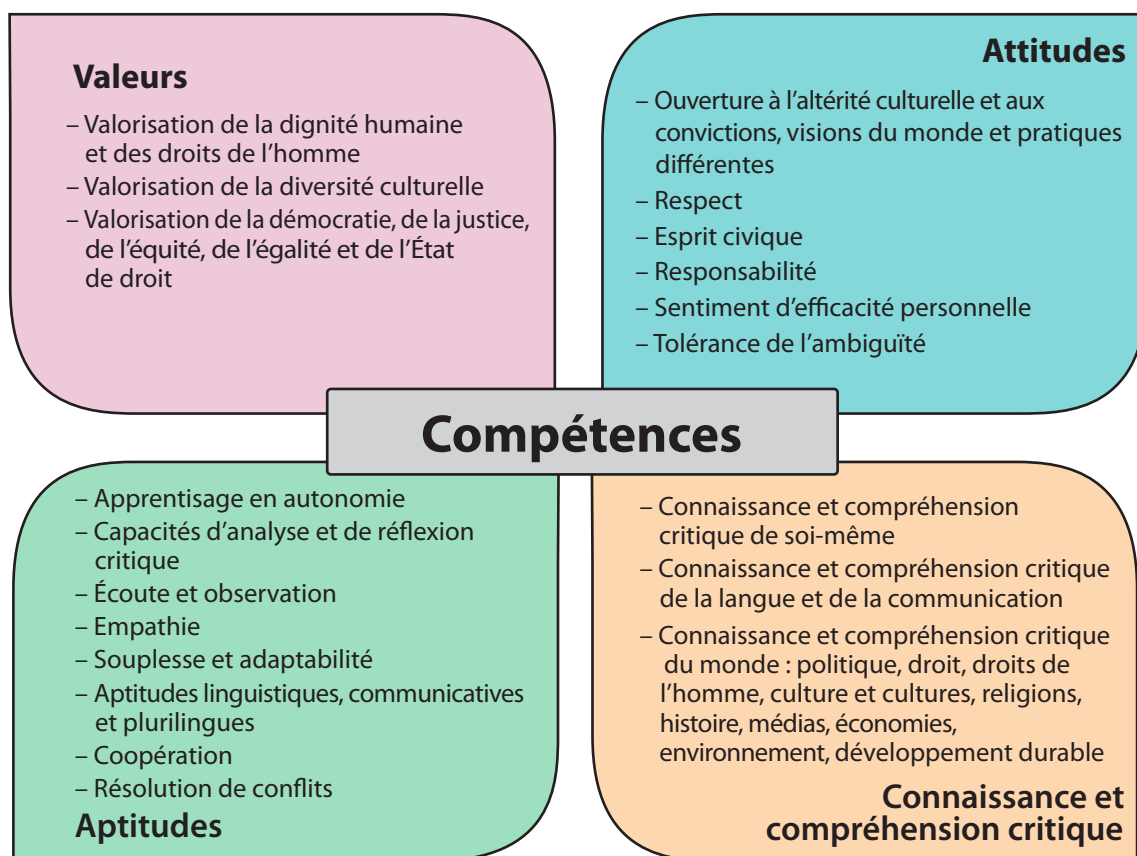
Au cours de la formation, les participants ont été interrogés sur les compétences du Conseil de l'Europe qui pourraient être développées grâce à l'enseignement des sujets controversés. Certains ont cité des compétences spécifiques (tolérance à l'ambiguïté, empathie et valorisation de la diversité culturelle par exemple) ; d'autres ont déclaré que cet enseignement pourrait contribuer à développer toutes les compétences.

Pendant la phase d'essai des manuels, la référence aux compétences du Conseil de l'Europe a été utilisée de deux manières différentes :

- ▶ d'une part, pour montrer l'intérêt que présente l'enseignement des sujets controversés pour la citoyenneté démocratique ;
- ▶ d'autre part, pour améliorer la compréhension des objectifs de l'enseignement des sujets controversés.

Dans le premier cas, les compétences ont été présentées sous la forme d'un diagramme papillon (figure 1) lors de la session de débriefing, après l'un des premiers exercices d'apprentissage actif figurant dans le manuel ESC (activité 1.2 « Les chaises musicales » par exemple). La question suivante a été posée aux participants : « Quelles compétences ont été développées dans cet exercice ? »

Figure 1 : Les 20 compétences du Cadre de référence des compétences pour une culture de la démocratie du Conseil de l'Europe



Ce premier travail sur les compétences est généralement assez bref. Il vise à donner une idée générale de l'intérêt que présente l'enseignement des sujets controversés dans le cadre d'une éducation à la citoyenneté démocratique, et constitue l'une des raisons qui justifient l'étude des sujets difficiles à l'école et dans d'autres contextes éducatifs.

La deuxième manière d'invoquer les compétences permet d'examiner plus en détail les résultats de l'enseignement. Elle consiste à utiliser le diagramme papillon pour déterminer comment l'enseignement des sujets controversés peut contribuer à développer ces compétences dans leur ensemble et ce que cela implique sur le plan de la pédagogie. Cet exercice aide les participants à comprendre les objectifs de l'enseignement des sujets controversés et à voir comment ces objectifs contribuent au développement des compétences pour une culture de la démocratie.

### Quelles questions de politique générale les manuels permettent-ils de mieux aborder ?

Pendant la phase d'essai pilote, les manuels ont été utilisés pour aborder différentes questions de politique générale dans toute une série de contextes. Malgré la variabilité des sujets abordés, qui reflétaient des intérêts et des besoins locaux différents selon le contexte, les grandes questions de politique générale auxquelles les manuels ont été appliqués se recoupaient très largement. En voici la liste :

- ▶ inclusion ;
- ▶ diversité ;
- ▶ cohésion sociale ;
- ▶ compréhension interculturelle ;
- ▶ préjugés, discrimination et infractions motivées par la haine ;
- ▶ radicalisation et extrémisme violent ;
- ▶ résolution non violente des conflits ;
- ▶ éducation à la citoyenneté démocratique et aux droits de l'homme ;



- ▶ menaces à la démocratie et à la participation ;
- ▶ compétences pour une culture de la démocratie ;
- ▶ éducation au développement durable ;
- ▶ droits des enfants ;
- ▶ littératie et expression orale ;
- ▶ éducation des réfugiés et des migrants.

## **Planifier les modalités d'utilisation des manuels**

### **Quelles méthodes de formation sont utilisées dans les manuels ?**

Les activités de formation utilisées dans les manuels sont pour l'essentiel fondées sur l'action et l'expérience. Pour la plupart, elles consistent à offrir aux éducateurs une expérience directe des types de situations dans lesquelles ils pourraient se trouver dans leur vie professionnelle. Une partie du temps, essentielle à ce processus, est consacrée à une séance de débriefing structurée, au cours de laquelle ils font le bilan de ce qui s'est passé pendant l'exercice et en tirent des enseignements.

Le corollaire de ce type d'approche est que le formateur ou l'animateur est censé modéliser les compétences qu'il souhaite développer. Ainsi, lorsqu'il anime la discussion, par exemple, il doit s'assurer qu'aucun participant ni aucun groupe ne monopolise la parole, que la multitude des points de vue est encouragée et que chacun est en mesure de comprendre ce qui se dit. S'il y a assez de temps, il peut également établir des règles de base au début de la séance.

### **Quelles compétences pédagogiques sont développées grâce aux manuels ?**

L'annexe I du manuel ESC énumère les compétences pédagogiques nécessaires pour traiter les sujets controversés efficacement et en toute sécurité dans un contexte éducatif. Ces compétences se répartissent en trois catégories :

- ▶ compétences personnelles (par exemple, connaître ses convictions et ses valeurs, et avoir conscience de l'influence éventuelle qu'elles peuvent exercer sur son enseignement) ;
- ▶ compétences théoriques (par exemple, comprendre comment naît la controverse et savoir quelle réponse y apporter dans une démocratie) ;
- ▶ compétences pratiques (par exemple, répondre avec aplomb aux questions et remarques spontanées qui ont un caractère de controverse).

La liste détaillée est en outre un outil d'auto-évaluation qui permet aux éducateurs d'évaluer leurs progrès dans l'apprentissage. S'il est préférable de conserver cette tâche pour plus tard dans le processus de formation, il est généralement utile de donner aux participants, dès le début du séminaire, une idée générale des types de compétences qu'ils vont acquérir ; ils peuvent ainsi savoir comment ils se situent par rapport à elles. Pour cela, il peut être utile d'identifier quelques grands domaines de compétences, en utilisant des mots simples, tels que :

- ▶ savoir quels objectifs on veut atteindre ;
- ▶ acquérir les compétences et les techniques dont on a besoin ;
- ▶ savoir ce qu'il faut faire de ses propres convictions et valeurs ;
- ▶ avoir confiance en ses capacités.

### **Comment s'assurer que les éducateurs appliqueront, dans leur pratique quotidienne, ce qu'ils ont appris dans les manuels ?**

Il est important que ce qui est appris dans les manuels, dans le cadre artificiel de la salle de séminaire ou du lieu de formation, soit ensuite transféré dans la pratique quotidienne. À cet égard, il y a plusieurs façons d'aider les éducateurs, notamment :

- ▶ en les invitant à élaborer un plan d'action à l'issue de la formation initiale ;
- ▶ en leur donnant une copie des manuels, qu'ils pourront annoter et adapter ;
- ▶ en les encourageant à présenter à leurs collègues les pratiques qu'ils ont acquises grâce à ce guide ;

- ▶ en les encourageant à parler de leurs expériences de formation avec les manuels, pour qu'ils puissent, à leur tour, former d'autres personnes à leur utilisation (approche « formation de formateurs ») ;
- ▶ en intégrant des activités de suivi dans le programme de formation, afin d'évaluer comment le plan d'action a été mis en œuvre et de déployer la formation à plus grande échelle ;
- ▶ développer une culture du développement professionnel et de la réflexion personnelle.

## Les manuels peuvent-ils être utilisés ensemble ?

Bien que les deux manuels aient été conçus comme les éléments d'un même kit de formation, ils ne sont pas censés être utilisés au même moment. La manière la plus efficace de procéder semble être de commencer par le manuel ESC, puis de passer au manuel GC, autrement dit, de commencer par étudier l'enseignement et l'apprentissage des sujets controversés en tant que pratique à part entière, puis d'examiner plus largement le contexte institutionnel. Pour utiliser le second manuel en s'appuyant sur le premier, il est important, dans la mesure du possible, que des personnes ayant des fonctions d'encadrement ou de gestion participent aux deux phases de la formation, faute de quoi les connexions entre les manuels pourraient ne pas être faites. Bien entendu, il n'est pas nécessaire d'avoir achevé toutes les activités du premier manuel pour enchaîner sur le second - juste assez dans le temps imparti pour poser des bases solides pour la suite.

## Utiliser les manuels dans différents contextes

### Comment adapter les manuels pour répondre aux besoins locaux ?

Il ressort de l'essai pilote qu'en règle générale, les manuels nécessitent peu d'adaptation pour être utilisables dans un contexte différent. En effet, leurs contenus sont suffisamment génériques pour être facilement transposables dans des contextes de formation très variés. Un point probablement plus important est que les personnes chargées de transmettre ces contenus soient bien au fait de la situation et des problématiques locales et qu'elles soient capables de les aborder avec tact. Cela étant, un certain degré d'adaptation locale peut être utile en ce qui concerne les quatre aspects suivants :

- ▶ choix des exemples : les sujets controversés varient selon le lieu et dans le temps. Il est donc important de choisir des exemples qui soient pertinents pour le contexte local, que ce soit pour la mise en œuvre des activités pratiques du manuel ESC comme « Les chaises musicales » (activité 1.2) ou « Café découverte » (activité 2.5), ou pour le travail de réflexion autour des aspects de la pratique pédagogique, par exemple la gestion des risques dans le manuel GC ;
- ▶ tenir compte des connaissances préalables et de l'expérience des participants : il importe d'être conscient du fait que tous n'ont pas l'expérience des types de techniques d'apprentissage actif qui sont recommandés dans le manuel ESC (voir par exemple l'activité 2.4 « Se mettre à la place des autres ») ni de l'auto-évaluation technique et scientifique qui est préconisée dans le manuel GC, et de tenir compte de cet aspect dans la manière de dispenser la formation ;
- ▶ utiliser la langue locale : il convient, dans la mesure du possible, d'utiliser des manuels traduits dans la langue locale ; à défaut, les participants doivent pouvoir consulter des traductions dans leur langue d'usage (voir, dans la 4<sup>e</sup> partie, la liste des traductions actuellement disponibles) ;
- ▶ encourager les participants à s'approprier ce qu'ils apprennent : les participants sont encouragés à s'approprier les manuels en annotant la copie qui leur a été remise dans le cadre de la formation le cas échéant, et/ou en y ajoutant leurs propres exemples et éléments de contexte pour que les activités soient plus réelles à leurs yeux et donc plus utiles et efficaces.

### Quels résultats peut-on attendre des manuels si le temps de formation est limité ?

Le temps imparti à la formation est toujours limité. Il est donc important de l'utiliser de façon optimale.

Olena Styslavska<sup>9</sup> a utilisé les manuels pour concevoir une session de formation d'une heure, composée des activités suivantes :

1. une activité boule de neige, dans laquelle les participants sont invités à réfléchir à ce qu'ils entendent par « sujets controversés » ;

<sup>9</sup> Voir l'étude de cas de la 2<sup>e</sup> partie du présent guide pour de plus amples informations.

2. une réflexion par groupes pour trouver des exemples de sujets controversés sur un thème donné (dans le milieu familial, entre amis, à l'école, dans les communautés locales, dans les pays, dans le monde, etc.) ;
3. un apport d'éléments théoriques simples sur les raisons pour lesquelles les sujets controversés doivent être enseignés et sur la manière de les enseigner ;
4. au moins deux exercices courts tirés du manuel ESC (activité 1.2 « Les chaises musicales » ou activité 1.4 « Chaud ou froid ? » par exemple) ;
5. une présentation du manuel ESC et la remise d'une copie à chaque participant.

David Kerr<sup>10</sup> a mis au point une session de formation de 2 à 3 heures à l'intention des futurs enseignants, qui se compose des activités suivantes :

1. une première activité au cours de laquelle le formateur présente aux participants des images médiatiques de controverses récentes, dont certaines impliquent des enfants et des jeunes, et leur demande d'identifier en quoi ces images sont controversées et comment elles pourraient être traitées avec des élèves à l'école ;
2. deux exercices courts tirés du manuel ESC (activité 1.4 « Chaud ou froid ? » et activité 1.5 « Contrôle des bagages ») pour examiner comment les convictions et les valeurs des participants sont susceptibles d'influer sur leur enseignement des sujets controversés ;
3. une introduction aux méthodes et approches pratiques d'enseignement des sujets controversés en utilisant les exercices du manuel ESC « De quel côté êtes-vous ? » (activité 2.1), « L'école à la lisière de la forêt » (activité 2.3) et « Théâtre-Forum » (activité 2.6) ;
4. un temps de réflexion au cours duquel les participants s'interrogent sur ce qu'ils ont ressenti pendant les exercices et sur le type de soutien dont ils pourraient avoir besoin lorsqu'ils enseigneront les sujets controversés à l'occasion d'un stage ;
5. une présentation des manuels ESC et GC précisant comment ils peuvent être téléchargés gratuitement.

## **Comment encourager les chefs d'établissement et les équipes dirigeantes à utiliser les manuels ?**

Les chefs d'établissement et les équipes dirigeantes, comme tous les autres formateurs, peuvent passer directement aux activités de formation figurant dans le manuel ESC. L'exercice « Chaud ou froid ? » (activité 1.4), par exemple, est un bon point de départ. L'idéal serait que les chefs d'établissement et les équipes dirigeantes travaillent avec des enseignants, de préférence de leur établissement, pour que chacun puisse en apprendre davantage sur la façon dont les autres envisagent l'enseignement des sujets controversés. Cela dit, il n'est pas toujours possible de procéder ainsi.

Certains formateurs ont demandé aux participants de lire le document d'orientation avant le début du séminaire en guise de travail préparatoire et pour prendre connaissance du contexte. D'autres ont préféré distribuer des copies de ce document plus tard, à des fins de consolidation et d'approfondissement des connaissances acquises pendant le séminaire.

Le manuel GC a demandé un effort de présentation un peu plus important, notamment parce que bon nombre de chefs d'établissement et d'équipes dirigeantes n'ont jamais été confrontés à l'idée que la controverse puisse être un domaine de politique éducative à part entière et ont plutôt l'habitude de gérer les controverses au coup par coup, lorsqu'elles se présentent. Une bonne manière de susciter la réflexion autour de la gestion stratégique des controverses est de commencer par une étude de cas authentique concernant une controverse qui n'a pas été bien gérée et de demander aux participants comment il aurait fallu s'y prendre selon eux. Cette façon de procéder est particulièrement efficace lorsque la controverse en question est récente et qu'elle est survenue dans leur pays ou dans leur établissement. D'autres exemples de controverses apparues dans le milieu scolaire dans leur pays ou ailleurs peuvent ensuite être présentées, de façon moins détaillée. L'objet de la discussion est de savoir si, de nos jours, de telles controverses sont de plus en plus fréquentes et difficiles à gérer (on pourra éventuellement s'appuyer sur les idées exposées dans la 1<sup>re</sup> partie du présent guide, « Traiter les sujets controversés à l'aide des manuels – quels sujets, où, pourquoi, comment ? »). Ensuite, des copies ou des parties du manuel pourront être distribuées, et l'outil d'auto-évaluation sera éventuellement présenté.

<sup>10</sup>. Ibid

## Les manuels sont-ils adaptés aux éducateurs qui travaillent auprès d'enfants, notamment de jeunes enfants ?

Les manuels ont été conçus pour tous les éducateurs, du niveau pré-primaire à l'enseignement supérieur, et pour une utilisation auprès des enfants et des jeunes de tout âge. Les principes qu'ils mettent en avant sont les mêmes pour toutes les tranches d'âge, y compris les jeunes enfants. Du reste, ces derniers sont bien conscients des multiples conflits et controverses qui sévissent dans le monde des adultes, parmi lesquels le terrorisme, le changement climatique et la guerre. Souvent, ils savent aussi que ce sont des sujets sensibles, qu'il existe des règles pour en parler et poser des questions, et que ces règles ne sont pas écrites. Il est donc fort probable qu'ils se tournent vers leurs enseignants lorsqu'ils se posent une question sur un sujet controversé. Ceux-ci craignent, à juste titre, de les effrayer, de leur imposer leurs points de vue ou d'irriter leurs parents. Ils estiment que cette tranche d'âge est plus vulnérable.

Pourtant, dans le droit fil des principes exposés dans les manuels, il existe un certain nombre de choses simples que les éducateurs peuvent faire pour aider les jeunes enfants à gérer les sujets controversés :

- ▶ habituer les enfants à voir que les opinions diffèrent selon les personnes (en utilisant des histoires par exemple) ;
- ▶ leur expliquer comment ils peuvent apprécier les gens qui ne pensent pas comme eux ;
- ▶ écouter leurs préoccupations et leur donner l'occasion de les exprimer (dans un cercle de discussion par exemple) ;
- ▶ définir ensemble des règles simples pour les débats en classe ;
- ▶ corriger les interprétations erronées ou les informations incorrectes, mais seulement lorsque cela est nécessaire ;
- ▶ toujours être rassurant et mettre l'accent sur les aspects positifs.

Il est à noter que pour aider les éducateurs qui travaillent avec des enfants d'âge préscolaire ou en maternelle, le ministère de l'Éducation du Danemark a publié une nouvelle version du manuel ESC, spécialement conçue pour cette tranche d'âge.

## Comment utiliser les manuels dans la formation initiale des enseignants ?

Les principes d'utilisation des manuels qui ont été décrits pour des sessions de formation destinées à des enseignants, des chefs d'établissement ou d'autres professionnels de l'éducation s'appliquent aussi à la formation initiale des futurs enseignants. La principale différence tient au fait que ces derniers ont, par définition, peu ou pas d'expérience pratique de l'enseignement auprès des enfants et des jeunes sur laquelle s'appuyer. Leur confiance en eux en tant que praticiens risque donc d'être limitée et fragile. Ils peuvent aussi avoir des craintes et des inquiétudes plus grandes quant à l'approche à adopter pour traiter des sujets controversés, alors qu'ils entament seulement leur parcours de formation. Il y a de fortes chances que ces craintes et ces inquiétudes soient liées à l'impact sur leur pratique pédagogique, s'agissant des aspects suivants :

- ▶ leur capacité à maîtriser les élèves ;
- ▶ leur capacité à gérer la discussion ou le débat sans contrarier ou se mettre à dos tel ou tel groupe d'élèves ;
- ▶ leur manque de connaissances détaillées sur des controverses particulières ;
- ▶ leurs craintes que des élèves et/ou des parents ne se plaignent auprès de la direction de l'établissement.

Il est donc important que les formateurs et les animateurs prennent en compte les éléments simples indiqués ci-dessous lors de la planification, de la conduite et du suivi d'une session de formation avec de futurs enseignants :

- ▶ prendre le temps de comprendre leur parcours, la nature de leurs cours et les différents contextes dans lesquels ils effectuent des stages d'enseignement, en milieu scolaire ou ailleurs ;
- ▶ déterminer et souligner, dès le début, les avantages que présentent pour eux l'enseignement des sujets controversés, tant sur le plan de leur développement professionnel que sur celui des compétences et des connaissances qu'ils transmettent aux enfants et aux jeunes pour les aider à mieux gérer les controverses ;
- ▶ fixer des objectifs clairs pour que les effets attendus adviennent, notamment en ce qui concerne le renforcement de leur résilience et de leur confiance dans l'enseignement des sujets controversés, et reconnaître qu'ils ne réussiront peut-être pas du premier coup et qu'ils devront travailler sur la durée ;

- ▶ modéliser les bonnes pratiques à suivre en tant que formateur/animateur pendant la formation, et modéliser aussi la manière dont ils sont censés se comporter et réagir pendant les exercices ;
- ▶ prévoir beaucoup de temps pour la réflexion et les questions pendant les exercices, pour favoriser le développement professionnel et pour qu'ils s'approprient durablement les approches et les méthodes d'enseignement et d'apprentissage ;
- ▶ leur indiquer clairement où ils peuvent trouver une aide et des conseils supplémentaires, en précisant notamment comment accéder aux deux manuels ;
- ▶ définir une tâche de suivi concrète, adaptée à tous les niveaux (petite enfance, primaire et secondaire), à toutes les matières et à tous les âges, pour les encourager à prévoir d'enseigner les sujets controversés pendant leurs stages ;
- ▶ intégrer, dans les cours de formation initiale des enseignants, des sessions de suivi en face à face et en ligne (selon le temps disponible) pour qu'ils gagnent encore en assurance et pour permettre leur développement professionnel à mesure qu'ils deviennent des enseignants nouvellement qualifiés dans les premiers postes qu'ils occupent.

## **Obtenir une aide supplémentaire**

### **Où trouver une aide supplémentaire à l'utilisation des manuels ?**

Les utilisateurs des manuels trouveront, dans les différents États membres, diverses sources de soutien supplémentaire, notamment les suivantes.

#### **Personnes**

Dans un premier temps, vous pouvez contacter les auteurs du présent guide de bonnes pratiques, David Kerr et Ted Huddleston, de Young Citizens (Royaume-Uni), et certains autres contributeurs (voir 2<sup>e</sup> partie).

De plus, chaque État membre du Conseil de l'Europe dispose de son représentant EPAN, qui peut donner des conseils sur les aides, les opportunités et les autres ressources disponibles dans tel pays ou telle région.

#### **Guides et manuels**

*Extreme Dialogue Facilitator Guide*, disponible à l'adresse suivante : [https://extremedialogue.org/sites/isd.hocext.co.uk/files/2018-04/Extreme-Dialogue-Facilitator-Guide\\_0.pdf](https://extremedialogue.org/sites/isd.hocext.co.uk/files/2018-04/Extreme-Dialogue-Facilitator-Guide_0.pdf), consulté le 29 avril 2020.

"Essentials of Dialogue", disponible à l'adresse suivante : <https://institute.global/insight/co-existence/essentials-dialogue>, consulté le 29 avril 2020.

"Teaching Elementary Children about Controversial Issues", disponible à l'adresse suivante : [https://mhschool.com/resources/teaching\\_children\\_controversy.pdf](https://mhschool.com/resources/teaching_children_controversy.pdf), consulté le 29 avril 2020.

*Tackling Controversial Issues in the Citizenship Classroom: A Resource for Citizenship Education*, disponible à l'adresse suivante : [www.ubuntu.ie/media/controversial-issues.pdf](http://www.ubuntu.ie/media/controversial-issues.pdf), consulté le 29 avril 2020.

*Teaching controversial issues*, disponible à l'adresse suivante : [www.citizenshipfoundation.org.uk/lib\\_res\\_pdf/0118.pdf](http://www.citizenshipfoundation.org.uk/lib_res_pdf/0118.pdf)

#### **Sites web**

Institute for Strategic Dialogue: [www.isdglobal.org](http://www.isdglobal.org)

Living Democracy: [www.living-democracy.com](http://www.living-democracy.com)

Conseil de l'Europe, Education à la citoyenneté démocratique et aux droits de l'homme : [www.coe.int/fr/web/edc/what-is-edc/hre](http://www.coe.int/fr/web/edc/what-is-edc/hre)

Le Centre européen Wergeland : [www.theewc.org](http://www.theewc.org)

#### **Ressources du Conseil de l'Europe**

Cadre de référence des compétences pour une culture de la démocratie, disponible à l'adresse suivante : [www.coe.int/fr/web/campaign-free-to-speak-safe-to-learn/reference-framework-of-competences-for-democratic-culture](http://www.coe.int/fr/web/campaign-free-to-speak-safe-to-learn/reference-framework-of-competences-for-democratic-culture)

Jackson R. (2014), *Signposts – Policy and practice for teaching about religions and non-religious world views in intercultural education*, Council of Europe Publishing, Strasbourg, disponible à l'adresse suivante : [www.researchgate.net/publication/282656989\\_'Signposts'\\_Policy\\_and\\_Practice\\_for\\_Teaching\\_about\\_Religions\\_and\\_Non-Religious\\_Worldviews\\_in\\_Intercultural\\_Education](http://www.researchgate.net/publication/282656989_'Signposts'_Policy_and_Practice_for_Teaching_about_Religions_and_Non-Religious_Worldviews_in_Intercultural_Education)

Czene Z., *Respect and tolerance are born in the classroom*, disponible à l'adresse suivante : [www.coe.int/en/web/learning-resources/-/respect-and-tolerance-are-born-in-the-classroom](http://www.coe.int/en/web/learning-resources/-/respect-and-tolerance-are-born-in-the-classroom), consulté le 29 avril 2020.

« S'exprimer en toute liberté, apprendre en toute sécurité – Des écoles démocratiques pour tous », disponible à l'adresse suivante : [www.coe.int/fr/web/campaign-free-to-speak-safe-to-learn](http://www.coe.int/fr/web/campaign-free-to-speak-safe-to-learn), consulté le 29 avril 2020.

*Repères : Manuel pour la pratique de l'éducation aux droits de l'homme avec les jeunes*, disponible à l'adresse suivante : [www.coe.int/fr/web/compass](http://www.coe.int/fr/web/compass), consulté le 29 avril 2020.

### **Ouvrages et articles**

Bruen J. and Grammes T. (2016), "Controversial Issues in the Political Classroom", numéro spécial, *Journal of Social Science Education* Vol. 15, No. 2, disponible à l'adresse suivante : [www.jsse.org/index.php/jsse/issue/view/77](http://www.jsse.org/index.php/jsse/issue/view/77), consulté le 29 avril 2020.

Claire H. and Holden C. (2007), *The Challenge of Teaching Controversial Issues*, Trentham Books, Stoke-on-Trent.

Cowan P. and Maitles H. (2012), *Teaching Controversial Issues in the Classroom: Key Issues and Debates*, Continuum, London.

Hess D. E. (2009), *Controversy in the Classroom: The Democratic Power of Discussion*, Routledge, Abingdon.

### **Où trouver des copies et des traductions des manuels ?**

La section suivante de ce guide contient une liste complète des langues européennes dans lesquelles les manuels ont été traduits à ce jour ainsi que des informations précisant où trouver ces traductions.



## 4<sup>e</sup> partie

# Disponibilité des manuels – Liste des traductions

Cette dernière partie du guide de bonnes pratiques précise où les deux manuels peuvent être obtenus et téléchargés et dans quelles langues européennes ils ont été traduits à ce jour.

Les manuels ESC et GC ayant fait l'objet d'essais pilotes à travers toute l'Europe, il y a une demande croissante pour qu'ils soient traduits dans des langues européennes autres que l'anglais, le français, l'allemand et l'espagnol. Les traductions originales de ces manuels ont été réalisées par le Conseil de l'Europe et sont hébergées sur son site web, qui reste le principal endroit où l'on peut les trouver. À noter cependant qu'un certain nombre d'organismes nationaux les ont traduits dans d'autres langues pour encourager leur utilisation. Le Centre européen Wergeland a également publié plusieurs traductions pour permettre un accès direct aux manuels dans les régions et pays où il œuvre à la promotion de l'ECD/EDH. Le tableau 1 fournit la liste des langues européennes dans lesquelles les manuels ont été traduits. Les emplacements des traductions sur le web figurent à la suite de ce tableau.

Le manuel ESC a été traduit dans plus de langues européennes que le manuel GC. Cela tient peut-être au fait que c'est le premier manuel qui a été publié et testé. Nous espérons que d'autres traductions verront le jour dans des langues du continent européen et d'ailleurs.

**Tableau 1 : Liste des langues européennes dans lesquelles les manuels ESC et GC ont été traduits et emplacements des traductions sur le web**

Langue européenne	<i>L'enseignement des sujets controversés</i>	Gérer la controverse
Albanais	✓	
Allemand	✓	✓
Anglais	✓	✓
Bulgare		✓
Danois	✓	✓
Espagnol	✓	
Estonien	✓	
Finois	✓	✓
Français	✓	
Grec	✓	✓
Hongrois	✓	
Islandais	✓	✓
Letton	✓	
Lituanien	✓	
Macédonien	✓	✓
Monténégrin	✓	
Norvégien	✓	✓
Polonais	✓	
Roumain	✓	✓
Russe	✓	✓
Slovaque	✓	
Suédois	✓	✓
Tchèque	✓	✓
Ukrainien	✓	



## **Notes**

Ces publications sont disponibles à l'adresse suivante :

ANTIGONE, Gérer la controverse (version grecque), <http://www.antigone.gr/en/projects/43>

Conseil de l'Europe, Programme Conjoint, Faisons vivre une culture démocratique et inclusive à l'école (DISCO), Publications, <https://pjp-eu.coe.int/fr/web/charter-edc-hre-pilot-projects/publications>

Centre européen Wergeland : Resources, Teaching Controversial Issues Through Education for Democratic Citizenship and Human Rights (EDC/HRE), <https://theewc.org/resources/living-with-controversy-teaching-controversial-issues-through-education-for-democratic-citizenship-and-human-rights-edc-hre/>

Centre européen Wergeland : Resources, Managing Controversy, <https://theewc.org/resources/managing-controversy>

# Annexe

---

## **L'enseignement des sujets controversés – Table des matières**

Remerciements

Introduction

Partie A. Document d'orientation : comprendre les enjeux et renforcer les compétences

Introduction

Objectif

Historique

Approche

Le contexte

Analyse de la littérature

Qu'entend-on par sujet controversé ?

L'enseignement des sujets controversés : pourquoi ?

Les défis : quels sont-ils ?

Quelles solutions à ces difficultés ?

Quels sont les types de formation et d'outils de formation actuellement disponibles ?

Conclusions

Recommandations

Annexe I Compétences requises de l'enseignant pour l'enseignement des sujets controversés

1. Compétences personnelles

2. Compétences théoriques

3. Compétences pratiques

Références

Partie B. Programme des activités de formation

Le Programme des activités de formation

Mise en œuvre du programme des activités de formation

Résultats

Le rôle de l'animateur/formateur

Première partie : Présentation des sujets controversés

Activité 1.1 : Introduction

Activité 1.2 : Les chaises musicales

Activité 1.3 : L'arbre à blobs

Activité 1.4 : Chaud ou froid ?

Activité 1.5 : Contrôle des bagages

Deuxième partie : Méthodes d'enseignement

Relever le défi

Activité 2.1 : De quel côté êtes-vous ?

Activité 2.2 : Un autre regard

Activité 2.3 : L'école à la lisière de la forêt

Activité 2.4 : Se mettre à la place des autres

Activité 2.5 : Café découverte (« World Café »)

Activité 2.6 : Théâtre-Forum

Troisième partie : Réflexion et évaluation

L'assemblage du « puzzle »

Activité 3.1 : Boule de neige

Activité 3.2 : Le plan de leçon

Activité 3.3 : Les lettres bleues

Activité 3.4 : L'arbre à post-it

## **Gérer la controverse – Table des matières**

Remerciements

Préface

Introduction

1. La direction d'un établissement scolaire
2. L'esprit et la culture de l'école
3. Enseignement et apprentissage
4. Les contenus de l'enseignement
5. La parole des élèves
6. Orientation et accompagnement
7. Participation des parents
8. Gestion des risques
9. Formation et développement professionnel du personnel

Annexe I - Liste des mesures potentielles

Annexe II - Gérer la controverse : implications pour les chefs d'établissement et les équipes dirigeantes – Un document d'orientation

Références et ressources

## Sales agents for publications of the Council of Europe Agents de vente des publications du Conseil de l'Europe

### BELGIUM/BELGIQUE

La Librairie Européenne -  
The European Bookshop  
Rue de l'Orme, 1  
BE-1040 BRUXELLES  
Tel.: + 32 (0)2 231 04 35  
Fax: + 32 (0)2 735 08 60  
E-mail: info@libeurop.eu  
<http://www.libeurop.be>

Jean De Lannoy/DL Services  
c/o Michot Warehouses  
Bergense steenweg 77  
Chaussée de Mons  
BE-1600 SINT PIETERS LEEUW  
Fax: + 32 (0)2 706 52 27  
E-mail: jean.de.lannoy@dl-servi.com  
<http://www.jean-de-lannoy.be>

### BOSNIA AND HERZEGOVINA/ BOSNIE-HERZÉGOVINE

Robert's Plus d.o.o.  
Marka Marulića 2/V  
BA-71000 SARAJEVO  
Tel.: + 387 33 640 818  
Fax: + 387 33 640 818  
E-mail: robertsplus@bih.net.ba

### CANADA

Renouf Publishing Co. Ltd.  
22-1010 Polytek Street  
CDN-OTTAWA, ONT K1J 9J1  
Tel.: + 1 613 745 2665  
Fax: + 1 613 745 7660  
Toll-Free Tel.: (866) 767-6766  
E-mail: order.dept@renoufbooks.com  
<http://www.renoufbooks.com>

### CROATIA/CROATIE

Robert's Plus d.o.o.  
Marasovićeveva 67  
HR-21000 SPLIT  
Tel.: + 385 21 315 800, 801, 802, 803  
Fax: + 385 21 315 804  
E-mail: robertsplus@robertsplus.hr

### CZECH REPUBLIC/ RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Suweco CZ, s.r.o.  
Klecakova 347  
CZ-180 21 PRAHA 9  
Tel.: + 420 2 424 59 204  
Fax: + 420 2 848 21 646  
E-mail: import@suweco.cz  
<http://www.suweco.cz>

### DENMARK/DANEMARK

GAD  
Vimmelskæft 32  
DK-1161 KØBENHAVN K  
Tel.: + 45 77 66 60 00  
Fax: + 45 77 66 60 01  
E-mail: reception@gad.dk  
<http://www.gad.dk>

### FINLAND/FINLANDE

Akateeminen Kirjakauppa  
PO Box 128  
Keskuskatu 1  
FI-00100 HELSINKI  
Tel.: + 358 (0)9 121 4430  
Fax: + 358 (0)9 121 4242  
E-mail: akatilaus@akateeminen.com  
<http://www.akateeminen.com>

### FRANCE

Please contact directly /  
Merci de contacter directement  
Council of Europe Publishing  
Éditions du Conseil de l'Europe  
F-67075 STRASBOURG Cedex  
Tel.: + 33 (0)3 88 41 25 81  
Fax: + 33 (0)3 88 41 39 10  
E-mail: publishing@coe.int  
<http://book.coe.int>

### Librairie Kléber

1, rue des Francs-Bourgeois  
F-67000 STRASBOURG  
Tel.: + 33 (0)3 88 15 78 88  
Fax: + 33 (0)3 88 15 78 80  
E-mail: librairie-kléber@coe.int  
<http://www.librairie-kléber.com>

### GREECE/GRÈCE

Librairie Kauffmann s.a.  
Stadiou 28  
GR-105 64 ATHINAI  
Tel.: + 30 210 32 55 321  
Fax: + 30 210 32 30 320  
E-mail: ord@otenet.gr  
<http://www.kauffmann.gr>

### HUNGARY/HONGRIE

Euro Info Service  
Pannónia u. 58.  
PF. 1039  
HU-1136 BUDAPEST  
Tel.: + 36 1 329 2170  
Fax: + 36 1 349 2053  
E-mail: euroinfo@euroinfo.hu  
<http://www.euroinfo.hu>

### ITALY/ITALIE

Licosa SpA  
Via Duca di Calabria, 1/1  
IT-50125 FIRENZE  
Tel.: + 39 0556 483215  
Fax: + 39 0556 41257  
E-mail: licosa@licosa.com  
<http://www.licosa.com>

### NORWAY/NORVÈGE

Akademika  
Postboks 84 Blindern  
NO-0314 OSLO  
Tel.: + 47 2 218 8100  
Fax: + 47 2 218 8103  
E-mail: support@akademika.no  
<http://www.akademika.no>

### POLAND/POLOGNE

Ars Polona JSC  
25 Obroncow Street  
PL-03-933 WARSZAWA  
Tel.: + 48 (0)22 509 86 00  
Fax: + 48 (0)22 509 86 10  
E-mail: arspolona@arspolona.com.pl  
<http://www.arspolona.com.pl>

### PORTUGAL

Marka Lda  
Rua dos Correiros 61-3  
PT-1100-162 LISBOA  
Tel: 351 21 3224040  
Fax: 351 21 3224044  
E mail: apoio.clientes@marka.pt  
[www.marka.pt](http://www.marka.pt)

### RUSSIAN FEDERATION/ FÉDÉRATION DE RUSSIE

Ves Mir  
17b, Butlerova ul. - Office 338  
RU-117342 MOSCOW  
Tel.: + 7 495 739 0971  
Fax: + 7 495 739 0971  
E-mail: orders@vesmirbooks.ru  
<http://www.vesmirbooks.ru>

### SWITZERLAND/SUISSE

Planetis Sàrl  
16, chemin des Pins  
CH-1273 ARZIER  
Tel.: + 41 22 366 51 77  
Fax: + 41 22 366 51 78  
E-mail: info@planetis.ch

### TAIWAN

Tycoon Information Inc.  
5th Floor, No. 500, Chang-Chun Road  
Taipei, Taiwan  
Tel.: 886-2-8712 8886  
Fax: 886-2-8712 4747, 8712 4777  
E-mail: info@tycoon-info.com.tw  
orders@tycoon-info.com.tw

### UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI

The Stationery Office Ltd  
PO Box 29  
GB-NORWICH NR3 1GN  
Tel.: + 44 (0)870 600 5522  
Fax: + 44 (0)870 600 5533  
E-mail: book.enquiries@tso.co.uk  
<http://www.tsoshop.co.uk>

### UNITED STATES and CANADA/ ÉTATS-UNIS et CANADA

Manhattan Publishing Co  
670 White Plains Road  
USA-10583 SCARSDALE, NY  
Tel: + 1 914 472 4650  
Fax: + 1 914 472 4316  
E-mail: coe@manhattanpublishing.com  
<http://www.manhattanpublishing.com>

Council of Europe Publishing/Éditions du Conseil de l'Europe

F-67075 STRASBOURG Cedex

Tel.: + 33 (0)3 88 41 25 81 – Fax: + 33 (0)3 88 41 39 10 – E-mail: publishing@coe.int – Website: <http://book.coe.int>



L'apprentissage de la gestion des sujets controversés est au cœur de l'éducation à la citoyenneté démocratique et de l'éducation aux droits de l'homme. Mettant en avant les meilleures pratiques tirées d'études de cas à travers l'Europe, ce guide propose des approches innovantes et des outils pratiques pour gérer efficacement les controverses en milieu scolaire.



Premis 159221

FRA

Le Conseil de l'Europe est la principale organisation de défense des droits de l'homme du continent. Il comprend 47 États membres, dont l'ensemble des membres de l'Union européenne. Tous les États membres du Conseil de l'Europe ont signé la Convention européenne des droits de l'homme, un traité visant à protéger les droits de l'homme, la démocratie et l'État de droit. La Cour européenne des droits de l'homme contrôle la mise en oeuvre de la Convention dans les États membres.

[www.coe.int](http://www.coe.int)

Les États membres de l'Union européenne ont décidé de mettre en commun leur savoir-faire, leurs ressources et leur destin. Ensemble, ils ont construit une zone de stabilité, de démocratie et de développement durable tout en maintenant leur diversité culturelle, la tolérance et les libertés individuelles. L'Union européenne s'engage à partager ses réalisations et ses valeurs avec les pays et les peuples au-delà de ses frontières.

<http://europa.eu>



<http://book.coe.int>  
ISBN 978-92-871-9168-7  
€9.50/US\$19



EUROPEAN UNION

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE